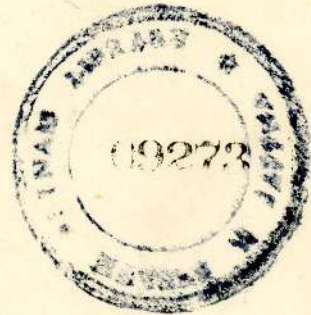


# පාර්ලිමේන්තු විවාද

(හැන්සාඩ්)

## නිල වාර්තාව

(අශෝධිත පිටපත)



### අන්තර්ගත ප්‍රධාන කරුණු

ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලත් සන්දේශය :

මහරන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය

නිවේදනය :

"ඒ" ස්ථාවර කාරක සභාවට නම් කිරීම

ප්‍රශ්නවලට වාචික පිළිතුරු

ශෝක ප්‍රකාශනය : ජනාධිපති කොන්ස්ටන්ස්ටින් උසවිනොවිච්චි චේර්තියෙන්කෝ

ශ්‍රී ලංකා තේ මණ්ඩලය (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

පළමුවන වර කියවන ලදී

පළාත් පාලන ආයතන (විශේෂ විධිවිධාන) (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර හා තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

පළාත් පාලන සේවා (සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත :

දෙවන වර හා තුන්වන වර කියවා සම්මත කරන ලදී

මහා කොළඹ ආර්ථික කොමිෂන් සභා පනත : නියෝගය

සීමාසහිත ස්වයං රැකියා යෝජනා ක්‍රම : අත්කර ගැනීමේ නියමය

මුද්දර ගාස්තු නියෝගය

ශ්‍රී ලංකා වරායවල් පිළිබඳ අධිකාරිය පනත : නියෝග

රබර් පාලන නියෝග

රබර් පාලන අරමුදල : ආදායම් හා වියදම් පිළිබඳ ඇස්තමේන්තු

ශ්‍රී ලංකා තේ මණ්ඩල පනත : නියමය

ආනයන හා අපනයන පාලන නියෝග

කල් තැබීමේ යෝජනාව



# മുൻപ് നോക്കേണ്ട



(മുൻപ് നോക്കേണ്ട)

## നോക്കേണ്ട

(നോക്കേണ്ട)

### പുസ്തകം നോക്കേണ്ട

പുസ്തകം നോക്കേണ്ട	നോക്കേണ്ട
നോക്കേണ്ട	നോക്കേണ്ട
നോക്കേണ്ട	നോക്കേണ്ട
നോക്കേണ്ട	നോക്കേണ്ട

## பாராளுமன்ற விவாதங்கள்

(ஹன்சாட்)

அதிகார அறிக்கை

(பிழை திருத்தப்படாதது)

பிரதான உள்ளடக்கம்

சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி :

பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்

அறிவிப்பு :

நிலைக்குழு "ஏ" க்கு நேமகம்

வினாக்களுக்கு வாய்மூல விடைகள்

அனுதாபத் தீர்மானம் : சனாதிபதி கொன்ஸ்டன்டின் உஸ்ரினோவிச்  
சேர்னென்கோ

இலங்கைத் தேயிலைச் சபை (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

முதன்முறை மதிப்பிடப்பட்டது

உள்ளூர்திகார சபைகள் (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

இரண்டாம் மூன்றாம் மதிப்புக்களிடம்பெற்று நிறைவேற்றப்பட்டது

உள்ளூராட்சிச் சேவை (திருத்தம்) சட்டமூலம் :

இரண்டாம் மூன்றாம் மதிப்புக்களிடம்பெற்று நிறைவேற்றப்பட்டது  
மாகொழும்புப் பொருளாதார ஆணைக்குழுச் சட்டம் : ஒழுங்குவிதி  
சுய தொழில் வசதி கருத்திட்டங்கள் விமர்சனம் : உரிமையளித்தற்  
கட்டளை

முத்திரைத் தீர்வை ஒழுங்குவிதி

இலங்கைத் துறைமுக அதிகார சபைச் சட்டம் : ஒழுங்குவிதிகள்

இறப்பர் கட்டுப்பாட்டு ஒழுங்குவிதிகள்

இறப்பர் கட்டுப்பாட்டு நிதி : வரவு, செலவு மதிப்பீடுகள்

இலங்கைத் தேயிலைச் சபைச் சட்டம் : கட்டளை

இறக்குமதி, ஏற்றுமதி ஒழுங்குவிதிகள்

ஒத்திவைப்புப் பிரேரணை

Volume 34  
No. 7

Thursday  
21st March 1985

## PARLIAMENTARY DEBATES

(HANSARD)

OFFICIAL REPORT

(Uncorrected)

### PRINCIPAL CONTENTS

MESSAGE FROM THE PRESIDENT :  
Public Security Proclamation

ANNOUNCEMENT :  
Nominations to Standing Committee "A"

ORAL ANSWERS TO QUESTIONS

VOTE OF CONDOLENCE : PRESIDENT KONSTANTIN  
USTINOVICH CHERNENKO

SRI LANKA TEA BOARD (AMENDMENT) BILL :  
Read the First time

LOCAL AUTHORITIES (SPECIAL PROVISIONS)  
(AMENDMENT) BILL :  
Read a Second, and the Third time, and passed

LOCAL GOVERNMENT SERVICE (AMENDMENT) BILL :  
Read a Second, and the Third time, and passed

GREATER COLOMBO ECONOMIC COMMISSION LAW :  
REGULATION

SELF-EMPLOYMENT PROJECTS LTD : VESTING ORDER  
STAMP DUTY REGULATION

SRI LANKA PORTS AUTHORITY ACT : REGULATIONS

RUBBER CONTROL REGULATIONS :

RUBBER CONTROL FUND : ESTIMATES OF INCOME AND  
EXPENDITURE

SRI LANKA TEA BOARD LAW : ORDER  
IMPORTS AND EXPORTS REGULATIONS

ADJOURNMENT MOTION

Parliamentary Debates

Official Report  
(Continued)

Local Government Services (Amendment) Bill  
Greater London Council Economic Commission  
Stamp Duty Regulation  
Sri Lanka Ports Authority Act (Regulations)  
Rubber Control Regulations  
Rubber Control Fund: Estimates of Income and Expenditure  
Sri Lanka Tea Board Law Order  
Imports and Exports Regulations  
Amendment Order

Message from the President  
Public Security Provisions  
Amendment  
Oral Answers to Questions  
Vote of Condolence - President Korstantin Kostinich Chernomyrdin  
Sri Lanka Tea Board (Amendment) Bill  
Local Authorities (Special Provisions) (Amendment) Bill  
Kandyan Government Order

11th March 1962

Volume 24

PARLIAMENTARY DEBATES

OFFICIAL REPORT  
(Continued)

PRINCIPAL CONTENTS

LOCAL GOVERNMENT SERVICES (AMENDMENT) BILL  
Greater London Council Economic Commission  
Stamp Duty Regulation  
Sri Lanka Ports Authority Act (Regulations)  
Rubber Control Regulations  
Rubber Control Fund: Estimates of Income and Expenditure  
Sri Lanka Tea Board Law Order  
Imports and Exports Regulations  
Amendment Order

MESSAGE FROM THE PRESIDENT  
Public Security Provisions  
Amendment  
Oral Answers to Questions  
Vote of Condolence - President Korstantin Kostinich Chernomyrdin  
Sri Lanka Tea Board (Amendment) Bill  
Local Authorities (Special Provisions) (Amendment) Bill  
Kandyan Government Order

**පාර්ලිමේන්තුව**  
**பாராளுமன்றம்**  
**PARLIAMENT**

1985 මාර්තු 21 වන බ්‍රහස්පතින්ද  
 விழாபுக்கிழமை, 21 மார்ச் 1985  
 Thursday, 21st March 1985

පු. හ. 10 ට පාර්ලිමේන්තුව රැස් විය. නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා [නෝමන් වේද්‍යරත්න මහතා] මූලාසනයේ විය.  
 பாராளுமன்றம் மு. ப. 10 மணிக்குக் கூடியது. பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள் [நி.ரு. வேதமன் வைத்தியரத்தன்] தலைமை வகித்தார்கள்.  
 The Parliament met at 10 a.m. MR. DEPUTY SPEAKER (MR. NORMAN WAIDYARATNA) in the Chair.

**ජනාධිපතිතුමාගෙන් ලන්**  
**සන්දේශය**  
**சனாதிபதியிடமிருந்து வந்த செய்தி**  
**MESSAGE FROM THE PRESIDENT**

මහජන ආරක්ෂක ප්‍රකාශනය  
 பொதுசனப் பாதுகாப்புப் பிரகடனம்  
**PUBLIC SECURITY PROCLAMATION**

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා  
 (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
 (Mr. Deputy Speaker)

I have received the following Message from His Excellency the President.

**“ශ්‍රී ලංකා ජනාධිපති”**  
**இலங்கையின் சனாதிபதி**  
**“PRESIDENT OF SRI LANKA”**

No. IS/133. Colombo, March 17, 1985.

Hon. Mr. Speaker,

By Proclamation dated March 17, 1985, and made under section 2 of the public Security Ordinance (Cap 40), as amended by Act, No. 8 of 1959 and Law No. 6 of 1978, I have declared that the provisions of Part II of the aforesaid Ordinance shall come into operation on March 18, 1985, throughout Sri Lanka.

In compliance with paragraph (4) of Article 155 of the Constitution, I do hereby communicate to Parliament that the reason for making the Proclamation as aforesaid is for the preservation of public order and the maintenance of supplies and services essential to the life of the community.

J. R. Jayewardene,  
 President.

Hon. Speaker of the Parliament.”

**නිවේදනය**  
**அறிவிப்பு**

**ANNOUNCEMENT**

**“ ජ ” ස්ථාවර කාරක සභාවට නම් කිරීම**  
 Nominations to Standing Committee “A”

தலைக்குழு “ஏ” க்கு நேமகம்

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා  
 (பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
 (Mr. Deputy Speaker)

In terms of Standing Order No. 139, Mr. Speaker has appointed Mr. Norman Waidyaratna, Deputy Speaker, Chairman of Standing Committee ‘A’ for the consideration of the Roman Catholic Archbishop and Bishops of Ceylon (Amendment) Bill.

He has also nominated the following additional Members to serve on Standing Committee ‘A’ for the consideration of the Bill :-

- Mr. N. Denzil Fernando
- Mr. Harold Herat
- Mr. Percy Samaraweera
- Mr. M. Haleem Ishak
- Mr. Bennet Gunasekera
- Mr. Sunil Ranjan Jayakody
- Dr. W. Dahanayake
- Mr. Amarasiri Dodangoda
- Mr. Richard Pathirana
- Mr. E. P. Paul Perera
- Mr. Sarath Muttetuwegama
- Mr. Chandra Ranatunga
- Mr. Gamini Lokuge
- Mrs. L. M. Wijesiri
- Mr. Asoka W. Somaratne

**ලිපි ලේඛනාදිය පිළිගැන්වීම**

**சமர்ப்பிக்கப்பட்ட பத்திரங்கள்**  
**PAPERS PRESENTED**

1. Regulations made under section 17 of the Firing Ranges and Military Training Act (Chapter 363).
2. Annual Report of the National Resources, Energy and Science Authority of Sri Lanka for 1983.-(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways and Minister of Emergency Civil Administration.)
- Regulation made under section 25 of the Sri Lanka Tea Board Law, No. 14 of 1975.-(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Public Administration and Minister of Plantation Industries.)

1. Annual Report of the Ceylon Plywoods Corporation for 1982.
2. Report of the Board of Directors of the Sri Lanka National Salt Corporation for 1982.

3. Report of the Board of Directors of the Paranthan Chemicals Corporation for the year ended December 31, 1982.

4. Annual Report and Accounts of the Sri Lanka Tobacco Industries Corporation for 1982.-(Mr. M. Vincent Perera, on behalf of the Minister of Industries and Scientific Affairs.)

1. Order made under section 2 of the Business Undertakings (Acquisition) Act, No. 35 of 1971.

2. Regulations made under section 12 of the Business Undertakings (Acquisition) Act, No. 35 of 1971.-(Mr. R. J. G. de Mel).

සභාවේසය මත තිබිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.

ආචාර්යවරයාගේ පත්වීමට සැලසුම් කළේය.

Ordered to lie upon the Table.

### 47 (5) වන ස්ථාවර තීරණය යටතේ පිළිගත්වන ලද වාර්තා

ත්වයාගේ සභාවේසය යටතේ 47 (5) වන ස්ථාවර තීරණය යටතේ පිළිගත්වන ලද වාර්තා අනුමතයන්

### REPORTS PRESENTED UNDER STANDING ORDER No. 47 (5)

#### I

ශ්‍රී ලංකා මුස්ලිම් සංවර්ධන අරමුදල (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත  
මුස්ලිම් සංවර්ධන අරමුදල (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත  
MUSLIM DEVELOPMENT FUND, SRI LANKA (INCORPORATION) BILL

Report on the Bill Intituled "An Act to incorpoorate the Muslim Development Fund, Sri Lanka" (Mr. M. Vincent Perera on behalf of the Minister of Transport and Minister for Transport Boards and Minister of Private Omnibus Transport and Minister Security of Commercial and Industrial Establishments).

පනත් කෙටුම්පත 1985 මාර්තු 22 වන සිකුරාදා දෙවන වර කියවිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.

සඳුදා 1985 මාර්තු 22, බෙන්ගාලියානු මහලයේ සභාවේසය මත තිබිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.

Bill ordered to be read a Second time upon Friday, 22nd March 1985.

#### II

අල් හසනියා අරාබි විද්‍යාල භාරයේ භාරකාර මණ්ඩලය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

අල් හසනියා අරාබි විද්‍යාල භාරයේ භාරකාර මණ්ඩලය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත

### BOARD OF TRUSTEES OF THE AL HASSANIYAH ARABIC COLLEGE TRUST (INCORPORATION) BILL

Report on the Bill Intituled "An Act to incorporate the Board of Trustees of the Al Hassaniyyah Arabic College Trust" (Mr. M. Vincent Perera on behalf of the Minister of Transport and Minister for Transport Boards and Minister of Private Omnibus Transport and Minister Security of Commercial and Industrial Establishments).

පනත් කෙටුම්පත 1985 මාර්තු 22 වන සිකුරාදා දෙවන වර කියවිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.

සඳුදා 1985 මාර්තු 22, බෙන්ගාලියානු මහලයේ සභාවේසය මත තිබිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.

Bill ordered to be read a Second time upon Friday, 22nd March 1985.

#### III

මිරිගම තරුණ බෞද්ධ සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත  
මිරිගම තරුණ බෞද්ධ සංගමය (සංස්ථාගත කිරීමේ) පනත් කෙටුම්පත  
MIRIGAMA YOUNG MEN'S BUDDHIST ASSOCIATION (INCORPORATION) BILL

Report on the Bill intitulated "An Act to incorporate the Mirigama Young Men's Buddhist Association" (Mr. Vincent Perera on behalf of the Minister of Cultural Affairs).

පනත් කෙටුම්පත 1985 මාර්තු 22 වන සිකුරාදා දෙවන වර කියවිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.

සඳුදා 1985 මාර්තු 22, බෙන්ගාලියානු මහලයේ සභාවේසය මත තිබිය යුතුයයි තීරණය කරන ලදී.

Bill ordered to be read a Second time upon Friday 22nd March, 1985.

#### පෙත්සම්

#### මහලයකරුන්

#### PETITIONS

තීරණය කරනු ලබන  
(නියෝජිත ආයතන) (අනුමතයන්)  
(Mr. Deputy Speaker)

Hon. Member for Horana.-(Pause). Not here.

ඒ. එම්. කුමාරදාස මහතා (වැල්ලවා)  
(නිල. ජේ. ආර්. කුමාරදාස — බෙල්ලවා)  
(Mr. J. M. Kumaradasa Wellawaya)

තරු තීරණය කරනු ලබන මහලයකරුන්, මිරිගම, උඩවෙල පාරේ "අරනා" නිවෙස් පදිංචි එන්. ඩී. සුමනසේන මහතා විසින් එවා ඇති පෙත්සමක් මම ඉදිරිපත් කරනවා.

ලක්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනලේල)  
(නිල. ලක්මන් ජයකොඩි — අත්තනලේල)  
(Mr. Lakshman Jayakody-Attanagalla)

I present the following petitions :

(1) A petition from Mr. W. A. Jayasundara of No. 45, Ela, Weragantota.

(2) A petition from Mrs. Iranganie S. Jayaratne of 'Denipitiya Walauwa', Denipitiya, Weligama.

(3) A petition from Mr. P. D. PUNCHIMAHATTAYA of Government Hospital, Hingurakgoda.

ආචාර්ය ඩබ්ලිව්. දහනායක මහතා (ගාල්ල)  
(කලාපිති ධර්මානු, තණතොට — කාලි)  
(Dr. W. Dahanayake-Galle)

තරු තීරණය කරනු ලබන මහලයකරුන්, ගිංගොට, ගිංගොට මාවතේ අංක 1/1 නිවෙස් පදිංචි ඩබ්ලිව්. කේ. සිරිසේන මහතා එවා ඇති පෙත්සමක් මම ඉදිරිපත් කරනවා.

සරත් මුත්තේවෙට්ටෙ මහතා (කලවාන)  
(නිල. සරත් මුත්තේවෙට්ටෙ — කලවාන)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama-Kalawana)

I present the following petitions :

(1) A petition from Mr. H. A. Brumpisingho of Induruwa, Gilimale North.

(2) අනුගල්ලේ, ගාලු පාරේ අංක 322 දරන නිවෙස් පදිංචි ඩබ්ලිව්. නිහල් ද සිල්වා මහතා විසින් එවා ඇති පෙත්සම.

(3) ගම්පොල, මහලයේ එස්. ඩී. සිරිසේන මහතා විසින් එවා ඇති පෙත්සම.



නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Speaker)

Question No. 2.

ගාමිණී අතුකෝරල මහතා (නියෝජ්‍ය යොවන කටයුතු හා රැකියා මණ්ඩලය)

(திரு. காமிணி அத்துக்கோறல் — இளைஞர் அலுவல்கள், தொழில் வாய்ப்புப் பிரதி அமைச்சர்)

(Mr. Gamini Atukorale—Deputy Minister of Youth Affairs & Employment)

ඒ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දීම සඳහා මාසයක් කල් අවශ්‍යයි.

ප්‍රශ්නය මතු දිනකදී ඉදිරිපත් කිරීමට නියෝග කරන ලදී.  
வினாவை மற்ලொரு தினத்தில் சமர்ப்பிக்கக் கட்டளையிடப்பட்டது.  
Question ordered to stand down.

ජී. එන්. සිරිසේන මහතා : සේ. අ. අ.  
திரு. ஜி. என். சிறிசேன : ஊ. சே. நி.  
MR. G. N. SIRISENA : EPF

43/85

3. ආවාතී ධබ්ලිවි. දහනායක මහතා (ගාල්ල)  
(கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க — காலி)  
(Dr. W. Dahanayake—Galle)

කමාරු කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:

- (අ) ගාල්ලේ එල්පින්ඩේල් වත්තේ සේවය කළ ගාල්ලේ බටදුවේ ජී. ඇන්. සිරිසේන මහතා ඔහුගේ සේවක අර්ථසාධක අරමුදල (අංකය 197/ඩී/704) ගෙවන ලෙස ඉල්ලා සිටි බැව් එතුමා දන්නේද?
- (ආ) එල්පින්ඩේල් වත්ත කැබලිකර විකුණා ඇති බවත්, එහි පූර්ව අයිතිකරු මුණගැසීමට නොහැකි බවත්, ඒ නිසාම සිය පූර්ව සේවකයාගෙන් ලබාගත් සහතිකයක් ඉදිරිපත් කිරීමට ඉල්ලුම්කරුට නොහැකි බවත් එතුමා දන්නේද?
- (ඇ) ලබාගත හැකි ලේඛන පදනම්කරගෙන ඉල්ලුම්කරුට මුදල් ගෙවීමට එතුමා තියෝග කරන්නේද?
- (ඈ) එසේ කළ නොහැක්කේ නම්, ඉල්ලුම්කරුට හිමි මුදල් ලබාගන්නේ කෙසේද?

தொழில் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) காலி பட்டதாவ எனுமிடத்தைச் சேர்ந்தவரும் காலி, எல்பின்டேல் தோட்டத்தில் வேலை செய்தவருமான திரு. ஜி. என். சிறிசேன என்பவர் தமது ஊழியர் சேம லாப நிதி நயங்களைக் (இல. 197/D/704) கோரியுள்ளாரென்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) எல்பின்டேல் தோட்டம் துண்டாடப்பட்டு விற்கப்பட்டு விட்டதனால் முன்னைய உரிமையாளருடன் தொடர்புகொள்ள முடியாததுள்ளதென்பதையும் இதனால் விண்ணப்பதாரி முன்னைய தொழில் வழங்குநரிடமிருந்து சான்றிதழைச் சமர்ப்பிக்க முடியாததுள்ளாரென்பதையும் அவர் அறிவாரா?
- (இ) கைவசமுள்ள ஆவணங்களின் அடிப்படையில் விண்ணப்ப தாரிக்கு உரிய கொடுப்பனவுகளை வழங்கும்படி அவர் கட்டளை யிடுவாரா?
- (ஈ) இன்றேல், தமக்கு வரும்தியாயுள்ளதை விண்ணப்பதாரி எவ்வாறு பெற்றுக்கொள்ளலாம்?

asked the Minister of Labour :

(a) Is he aware that Mr. G. N. Sirisena, of Bataduwa, Galle, who was employed at Elpindale Estate, Galle, claimed his E.P.F.—(No. 197/D/704) ?

(b) Is he aware that Elpindale Estate had been blocked out and sold, and since the previous proprietor cannot be contacted, the applicant is unable to produce a certificate from his former employer ?

(c) Will he order that payment be made to the applicant on the basis of available documents ?

(d) If not, how can the applicant get his dues ?

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා  
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)  
(Mr. M. Vincent Perera)

I answer on behalf of the Hon. Minister of Labour.

(a) No, no such refund application has been received.

(b) No.

(c) Does not arise in view of (a) above.

(d) Does not arise.

ආවාතී ධබ්ලිවි. දහනායක මහතා  
(கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க)  
(Dr. W. Dahanayake)

I will forward the refund application and I hope action will be taken.

ඩී. ඩී. ගුණවතී මහත්මිය : සේවා ස්ථිරත්වය  
திருமதி டி. டி. குணவதி : நிரந்தரமாக்கல்  
MRS. D. D. GUNAWATHIE : PERMANANCY

44/85

4. ආවාතී ධබ්ලිවි. දහනායක මහතා  
(கலாநிதி டபிள்யூ. தஹநாயக்க)  
(Dr. W. Dahanayake)

සමාර සේවා ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය:

- (අ) කොග්ගල පර්වය දෙපාර්තමේන්තුවේ නිවාස මානාව වන ගාල්ලේ, කිතුලම්පිටිය පාරේ, අංක 18 'කමල් විලා' හි ඩී. ඩී. ගුණවතී මහත්මිය තවමත් විශ්‍රාම වැටුප් හිමි තත්ත්වයට පත්කර නොමැති බව එතුමා දන්නේද?
- (ආ) 1967 සිට 1979 දක්වා අතීත නිවාස මානා ලෙසත් 1979 සිට මෙතෙක් තාවකාලික නිවාස මානා ලෙසත් අවුරුදු 17 කට වැඩි කාලයක් ඇය දෙපාර්තමේන්තුවට සේවය කර තිබියදීත් ඇය ස්ථිර කොට තැනී බව එතුමා දන්නේද?
- (ඇ) ඇය දත් වයස අවුරුදු 40 ඉක්මවා ඇති බැවින් ඇයට විශ්‍රාම වැටුප් හිමි තත්ත්වයට පත්වීමට සුදුසුකම් නොමැති බව ඇයට දක්වා ඇති බව එතුමා දන්නේද?
- (ඈ) පිළිගත් ප්‍රමිති ඉක්මවා ඇය වැඩි කාලයක් තාවකාලික සේවයේ සිටීම මෙයට හේතුවී ඇති බව එතුමා දන්නේද?
- (ඉ) ඇය දත් විශ්‍රාම වැටුප් හිමි තත්ත්වයට පත්කිරීමෙන් හා උසස්වීම ලැබීමට සුදුසු කරවීමෙන් එතුමා මේ කරුණ නිවැරදි කරන්නේද?
- (ඊ) කො එසේනම් ඒ මන්ද?



சமூகசேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்ட வினா :

- (அ) கொக்கலை நன்னடத்தைப் பாதுகாவுந் திணைக்களத்தில் வசிப்பிட அன்னையாகப் பணிபுரிபவரும் 18, “கமால் வில்லா”, கித்துலம்பிட்டியா ரோட்டு, காலி என்ற முகவரியினருமாகிய திருமதி டி. டி. குணவதி என்பார் இன்னும் ஓய்வூதிய உரித்துடையராக்கப்படவில்லை என்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஆ) அவர் 1967 முதல் 1979 வரை அமய அடிப்படையிலான வசிப்பிட அன்னையாகவும் 1979 முதல் இன்றுவரை தற்காலிக அடிப்படையிலான வசிப்பிட அன்னையாகவும் திணைக்களத்தில் 17 ஆண்டுகளுக்கு மேலாகச் சேவையாற்றியும் நிரந்தர மாக்கப்படாதுள்ளார் என்பதை அறிவாரா?
- (இ) இப்பொழுது அவர் 40 வயதுக்கு மேற்பட்டுவிட்டார் என்ற காரணம் மீது அவர் ஓய்வூதிய உரித்துக்குத் தகைமையற்றுள்ளார் என இப்பொழுது அவர்க்கு அறிவிக்கப்பட்டமீனது என்பதை அவர் அறிவாரா?
- (ஈ) இந்த நிலைமைக்குக் காரணம் அவர் பொதுவாக ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்ட நியமங்களை மீறித் தற்காலிக சேவையில் மிக நீண்ட காலம் வைக்கப்பட்டிருந்தார் என்பதேயாம் என்பதை அவர் அறிவாரா?
- (உ) இப்பொழுது அவரை நிரந்தரப்படுத்தி அத்துடன் பதவி யுயர்வுக்கும் தகவுடையராக்குவதன் மூலம் இந்த விடயத்தைச் சீர்செய்வாரா?
- (ஊ) இல்லையேல், ஏன்?

asked the Minister of Social Services :

- (a) Is aware that Mrs. D. D. Gunawathie, 18, “Kamal Villa”, Kitulampitiya Road, Galle, ‘Niwasa Matha’ at Koggala Probation Department, has not yet been made pensionable?
- (b) Is he aware that she has served in the Department as casual House Mother from 1967 to 1979 and temporary House Mother from 1979 to date, is over 17 years of service without being made permanent?
- (c) Is he aware that now she is informed that she is not eligible to be made pensionable, as she is now over 40 years of age?
- (d) Is he aware that the reason for this is that she was in temporary service for too long beyond accepted standards?
- (e) Will he set this matter right by making her permanent now and also eligible for promotion?
- (f) If not, why?

එන්. එච්. ඩී. එම්. කරුණාරත්න මහතා (සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව)  
(திரு. என். எச். ஏ. எம். கருணாரத்ன — சமூக சேவைகள் அமைச்சர்)  
(Mr. N. H. A. M. Karunaratne - Minister of Social Services)

- (a) Yes.
- (b) Yes.
- (c) Yes.
- (d) It is not the reason.
- (e) Mrs. D. D. Gunawathie has been conferred temporary status on 1.10.1979. She became eligible for permanency on accepted standards on 1.10.1984. On that day she was above 40

years of age and permanency was not granted. There are others in Mrs. Gunawathie's category. In order to give relief to them, approval was requested from Director of Establishments to raise the appointment age limit to 45 years. This was not allowed as it was against the policy. Action will be taken to submit a Cabinet memorandum to get Cabinet approval for the grant of permanency to all.

(f) Does not arise.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Speaker)

Question No. 5.

එන්. ඩෙන්සිල් ෆෙර්නාන්ඩෝ (කර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු දෙපාර්තමේන්තුව)  
(திரு. என். டென்சில் பெர்னாண்டோ — கைத்தொழில், விஞ்ஞான அலுவல்கள் அமைச்சர்)

(Mr. N. Denzil Fernando - Minister of Industries & Scientific Affairs)

I cannot answer this Question because the Petroleum Corporation is no more under my Ministry. It has been handed over to the Minister of Power and Energy.

සරත් මුත්තේට්ටෙම මහතා  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவெகம்)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Why was that taken away?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, please see that it is listed for the next day under the Minister of Power and Energy.

ඒ. ඩී. එම්. විජේරත්න මහතා : වැඩ තහනම  
திரு. ஜி. டி. எம். விஜயரத்ன : இடைநிறுத்தம்

MR. G. D. M. WIJERATNE : INTERDICTION

49/85

6. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

ජෛන කර්මාන්ත දෙපාර්තමේන්තුවෙන් දැනු ප්‍රශ්නය :

- (අ) (i) මුහුණත සමාගමේ වූ වූවල් ඉන්ටර්නැෂනල් සමාගමට පවරා ඇති වේසන්තොඩි පෙනෙකම්මලේ පිරිස් තිලධාරී ඒ. ඩී. එම්. විජේරත්න මහතාගේ වැඩ 1984.08.31 දින සිට තහනම් කර ඇති බවත්;
- (ii) එසේ වැඩ තහනම් කර ඇත්තේ ඔහු වෛද්‍ය නිවාඩු පිට සිටින අවස්ථාවේදී බවත්;
- (iii) 1984.08.31 දින සිට සතියක් සඳහා වෛද්‍ය සහතිකයක් වේසන්තොඩි පැපුල් කාර්යාලයේ (පී. පී. අංක 2403) යථා තිබියදීත් විජේරත්න මහතාගේ වැඩ 1984.08.31 දින සිට තහනම් කර ඇති බව දැන්වීමේ පාලකාධිකාරය මගින් 1984.09.04 දිනැති ලිපියෙන් ඔහුට දන්වා ඇති බවත්;
- එතුමා දන්කවාද?
- (ආ) වෛද්‍ය නිවාඩු පිට සිටියදී මොහුගේ වැඩ තහනම් කර ඇත්තේ කුමන කාරණයක් නිසාද සි එතුමා සඳහන් කරන්නේද?
- (ඇ) මොහුට විරුද්ධව ඉදිරිපත් කර ඇති චෝදනා පත්‍රයත්, විනය පරීක්ෂණයක් පවත්වා තිබේ නම් එම පරීක්ෂණ වාර්තාවත් එතුමා ඉදිරිපත් කරන්නේද?



වෝදන :

- 01. මෙම වේයන්ගොඩ පෙහෙකමහලේ විධායක ශ්‍රේණියේ නිලධාරියෙකු වශයෙන් 1984 අගෝස්තු මස අවසාන භාගයේදී හෝ එම ආයතන දිනකදී කමහලේ පාලනාධිකාරය විවේචනයට ලක්වන අන්දමේ කරුණු අඩංගු පත්‍රිකාවක් සේවකයන් අතර හෝ බාහිර පුද්ගලයින් අතර ප්‍රදර්ශනය කිරීමෙන් හෝ බෙද හැරීමෙන් බලවත් විෂමචාර ක්‍රියාවක් කළෙහිද.
- 02. මෙම වේයන්ගොඩ පෙහෙකමහලේ විධායක ශ්‍රේණියේ නිලධාරියෙකු වශයෙන් ඉහත අංක 01 වෝදනාවෙන් දක්වෙන පරිදි කටයුතු කර එමගින් පාලනාධිකාරය අවමානයට සහ අපකීර්තියට ලක් කිරීමෙන් බලවත් විෂමචාර ක්‍රියාවක් කළෙහිද.
- 03. මෙම වේයන්ගොඩ පෙහෙකමහලේ විධායක ශ්‍රේණියේ නිලධාරියෙකු වශයෙන් ඉහත සඳහන් අංක 01 වෝදනාවෙන් දක්වෙන පරිදි කටයුතු කර සේවකයන් තුළ තොසන්සුන්තාවයක් ඇති කිරීමට හැකි කිරීමෙන් බලවත් විෂමචාර ක්‍රියාවක් කළෙහිද.
- 04. මෙම වේයන්ගොඩ පෙහෙකමහලේ විධායක ශ්‍රේණියේ නිලධාරියෙකු වශයෙන් ඉහත අංක 01 වෝදනාවෙන් දක්වෙන පරිදි කටයුතු කර කමහලේ පවත්නා ස්ථාවර නියෝග උල්ලංඝනය කිරීමෙන් බලවත් විෂමචාර ක්‍රියාවක් කළෙහිද.
- 05. මෙම වේයන්ගොඩ පෙහෙකමහලේ විධායක ශ්‍රේණියේ නිලධාරියෙකු වශයෙන් කමහල හා සම්බන්ධ රහසිගත කරුණු හෙළි කර, මෙම වෙත නිකුත් කර ඇති පත්වීම් ලිපියේ කොන්දේසිවලට පටහැනිව ක්‍රියා කිරීමෙන් බලවත් විෂමචාර ක්‍රියාවක් කළෙහිද.
- 06. ඉහත සඳහන් අංක 01 සිට 05 දක්වා ඇති වෝදනාවන්ගෙන් එකක් හෝ වැඩි ගණනක් හෝ සියල්ලම හෝ කිරීමෙන් මෙම කෙරෙහි මෙම කමහල තුළ විශ්වාසය කඩ කළෙහිද.

මෙයට—විශ්වාසී වූ,  
 අ./කලේ  
 සේවක මණ්ඩල හා පාලන කළමනාකරු  
 (වේයන්ගොඩ පෙහෙකමහල)

- පිටපත් : 1. පරීක්ෂණ ලිපිගොනුව.
- 2. පුද්ගලික ලිපිගොනුව.

සමාජ සේවා ආයතනය : වාර්ෂික ආධාර

சமூகசேவை நிறுவனங்களுக்கான : ஆண்டு உதவிப் பணம்  
 SOCIAL SERVICE INSTITUTIONS : ANNUAL AID

76/85

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
 (திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடிய)  
 (Mr. Lakshman Jayakody)

සමාජ සේවා ඇමතිතුමාගෙන් ඇසූ ප්‍රශ්නය :

- (අ) සමාජ සේවා දෙපාර්තමේන්තුව මගින් සමාජ සේවා ආයතනවලට ගෙවන උද වාර්ෂික ආධාර මුදල ටේවම් තහර කර ඇති බව එතුමා දන්නවාද ?
- (ආ) (i) එම ටේවම් තහර කිරීම එහි සඳහා උපදෙස් දී ඇත්තේ කවුරුන් විසින් ද ?  
 (ii) කිනම් හේතුවක් මතද ?
- (ඇ) මෙම ටේවම් තුළින් ආරම්භ කිරීමට එතුමා කටයුතු කරන්නවාද ?
- (ඈ) එසේ නොවේ නම්, ඒ මතද ?

சமூகசேவைகள் அமைச்சரைக் கேட்டவினா :

- (அ) சமூகசேவைகள் திணைக்களத்தின் மூலம் சமூகசேவை நிறுவனங்களுக்கு வழங்கிய ஆண்டு உதவிப் பணம் நிறுத்தப்பட்டுள்ளதை அவர் அறிவாரா ?
- (ஆ) (i) குறித்த உதவிப் பணத்தை வழங்குவதை நிறுத்தும்படி ஆலோசனை வழங்கியவர் யார் ?  
 (ii) என்ன காரணத்திற்காக ?
- (இ) இவ்வதவிப் பணத்தை மீண்டும் வழங்க அவர் நடவடிக்கை எடுப்பாரா ?
- (ஈ) இன்றேல், ஏன் ?

asked the Minister of Social Services :

- (a) Is he aware that the Department of Social Service has stopped payment of annual aid to social service institutions ?
- (b) (i) Who has given instructions to stop payment of such aid ?  
 (ii) On what reason ?
- (c) Will he take action to restore those payments ?
- (d) If not why ?

එන්. එච්. ඒ. එම්. කරුණාරත්න මහතා  
 (திரு. என். எச். ஏ. எம். கருணரத்ன)  
 (Mr. N. H. A. M. Karunaratne)

- (a) Payment of annual aid to social service institutions has not been stopped.
- (b) (i) Does not arise.  
 (ii) Does not arise.
- (c) Does not arise.
- (d) Does not arise.

ශෝක ප්‍රකාශය : ජනාධිපති කොන්ස්ටන්ටින්  
 උස්ටිනෝවිච් චෙර්නියෙන්කෝ

அனுதாபத் தீர்மானம் : சனாதிபதி கொன்ஸ்தன்ரின்  
 உஸ்தினோவிச் சேர்னென்கோ

VOTE OF CONDOLENCE : PRESIDENT  
 KONSTANTIN USTINOVICH CHERNENKO

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා (අග්‍රාමාත්‍යතුමා, පළාත් පාලන, නිවාස හා ඉදිකිරීම් ඇමතිතුමා, මහාමාර්ග කටයුතු පිළිබඳ ඇමතිතුමා, හදිසි අවස්ථා මඟපෙන්වීමේ පරිපාලන ඇමතිතුමා සහ පාර්ලිමේන්තුවේ සභානායකතුමා)

(திரு. ஆர். பிரேமதாச—பிரதம அமைச்சரும் உள்ளூராட்சி வீடமைப்பு, நிர்மாண அமைச்சரும் நெடுஞ்சாலைகள் அமைச்சரும் அவசரகால சிவில் நிர்வாக அமைச்சரும் பாராளுமன்றச் சபை முதல்வரும்)

(Mr. R. Premadasa - Prime Minister, Minister of Local Government, Housing & Construction, Minister of Highways, Minister of Emergency Civil Administration, and Leader of the House of Parliament)

I move,

" - That this Parliament desires to convey to the Presidium of the Supreme Soviet of the Union of Soviet Socialist Republics and through it to Mrs. Chernenko and members of her family, the profound sorrow felt by the Parliament and the people of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka on the death of President Konstantin Ustinovich Chernenko, Chairman of the Presidium of the Supreme Soviet and the General Secretary of the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union."

Mr. Deputy Speaker, it was only as recently as the 6th of March 1984 that this House condoled with the people of the Soviet Union on the passing away of the late President Andropov. Moreover it was just a little over a year earlier that another great leader of the Soviet Union, the late President Brezhnev passed away and this House passed a Vote of Condolence on 26th

[ආර්. ප්‍රේමදාස මතක]

November 1982. The departure from this world of three great leaders in rapid succession represents a major loss not only for the Soviet people, but also for the peoples of the world as a whole.

We meet here today to express our profound sorrow on the passing away of President Chernenko whose untimely death has deprived the Soviet people of an able leader. It is indeed unfortunate that the land of the Soviets could not enjoy the benefit of his guidance for a longer period.

The late President who was born on September 24, 1911, in the village of Bolnhaya Tes in the Krasnoyarsk region of Siberia was of humble origins. His achievements therefore are all the more creditable in that at the time of his demise he occupied the two highest positions in the Soviet Union, namely, those of General Secretary of the Central Committee of the Communist Party and Chairman of the Presidium of the Supreme Soviet.

He started life, working as a hired hand on a farm while still a child. He thereafter rose to be in charge of the activities among the youth in the Novoselovon, District in which he lived. In 1930 he joined the Red Army and as a volunteer, served with the frontier troops up to 1933.

As a party activist in the Krasnoyarsk region, he held many positions of importance. From 1943 he studied at the Higher School of Party Organizers at the Central Committee of the Communist Party. On completing studies in 1945 he worked as Secretary of the Regional Party Committee in Penza in Central Russia. In 1948 he moved to the post of Secretary in charge of propaganda of the Communist Party of the Moldavian Republic in which capacity he distinguished himself in promoting the economic and cultural development of the Republic. It was here that he first met the late President Leonid Brezhnev with whom he was to become so closely associated. The late Mr. Brezhnev was at that time the First Secretary of the Moldavian Communist Party.

In 1956 President Chernenko moved to Moscow where he headed the mass propaganda section of the Central Committee. When the late Mr. Brezhnev was appointed President of the Soviet Union in 1960, Mr. Chernenko became his chief Aide working as the Head of the Secretariat of the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. up to the time of the death of Mr. Brezhnev in November 1982. In 1965 he was appointed head of the general Department of the Contrat Committee of the Communist Party in charge of the work of the Party's main policy-making bodies. Between 1966 and 1971 he was Committee Member of

the C.P.S.U.'s Central Committee and in March 1976 he became Secretary of the Central Committee of the CPSU dealing with administration and security. He was appointed a Candidate Member of the Politbureau in 1977 and promoted the following year to full membership of the Politbureau. After the death of Mikhail Suslov, the party Ideologue, in January 1982, he became Secretary of the Central Committee of the CPSU in charge of Ideology.

The late President was a member of the Soviet Delegation to the International Conference on Security and Co-operation in Europe held in Helsinki in 1975. In 1979 he took part in the Vienna talks on Disarmament issues. He was keenly interested in pursuing the foreign policy objectives of the late President Brezhnev. He strove to improve relations with the United States so that the climate of tension that was building up, with the acceleration of the arms race, could be untildiffused. His policies were bearing fruit and the Soviet Union and the U.S.A. were sitting down in Geneva to talks on limiting strategic weapons when his untimely death was announced. The desire of the Soviet people for peace is reflected in the fact that the two delegations are continuing to sit at the negotiating table despite the news of President Chernenko's death.

The late President displayed a flair for party organization. He was the author of numerous research papers on enhancing the growing role of the Party in the life of Soviet society. He recommended several ways of perfecting the style and methods of party and state work and developing socialist democracy.

During his tenure of office the principle of collective leadership was practised and re-enforced. Decision making at the highest policy level was on a collective basis. The smooth transfer following the passing away of President Chernenko of the reins of office to General Secretary Gorbachev is a tribute to the procedures and practices that the late President did so much to foster.

For the great services performed on behalf of his homeland, President Konstantin Ustinovich Chernenko was twice awarded the title of Hero of Socialist Labour and four times the Order of Lenin, besides several other high honours.

Mr. Speaker, I propose that the sentiments expressed in this House today on the passing away of President Chernenko be conveyed to Mrs. Chernenko and her family and the Presidium of the Supreme Soviet of the U.S.S.R. on behalf of the people of Sri Lanka.

අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා (විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ නායකයා)  
(திரு. அனூர் பண்டாரநாயக்க — எதிர்க்கட்சி முதலவர்)  
(Mr. Anura Bandaranaike—(Leader of the Opposition)

I wish to associate the Sri Lanka Freedom Party and myself with the Condolence Vote on the death of the late Konstantin Chernenko, the General Secretary of the Central Committee of the Communist Party of the Soviet Union and President of the Presidium of the Supreme Soviet. When we associate ourselves with this Condolence Vote, we do so with a great deal of sympathy because the late Mr. Chernenko, having assumed supreme power in his country, had so short a time to implement his vast range of ideas. His remarkable rise to power is indeed due to his great persistence and consistency.

Mr. Chernenko was born on September 24th, 1911 into a peasant's family in the Central Siberian village of Bolchaya Tes. He started working first for a wealthy peasant family and subsequently as a leading activist of the young Communist League, known as the Komsomol. In 1931 he joined the Communist Party and by 1941 became a Local Secretary. He spent most of the war years working in the Higher Party School in Moscow which is an ideological training ground for party officials. In 1953 Mr. Chernenko, received a Diploma from the Teachers' College.

Mr. Chernenko was widely regarded as one of the chief advisers to the late President Leonid Brezhnev. The two men remained on the closest personal and political contact starting with their association in 1948 when Mr. Chernenko was sent to the former Rumanian Province of Moldavia to become the chief of Agitation and Propaganda. Nearly at the same time Mr. Brezhnev was named as the first Secretary of the Moldavian branch of the Communist Party. After the death of Nikita Krushchev in 1964, Mr. Brezhnev having taken over the leadership of the Communist Party, moved Mr. Chernenko to Moscow and made him the Head of the Party's General Department, where he ran the day-to-day activities of the Central Committee. Mr. Chernenko travelled with Mr. Brezhnev to the Helsinki Conference on Security and Co-operation in 1975 and the signing of the SALT II Agreement in Vienna in 1979. On each of these foreign trips he dutifully looked after Mr. Brezhnev and became his protege and closest confident. Mr. Chernenko became a full Member of the Central Committee in 1971 and of the Politbureau in 1978.

During his long and illustrious career, Mr. Chernenko devoted a great deal of attention to the educational and the organisational work of the Communist Party, meeting the activity of Soviets, Trade Unions and the Young Communist League. His dedication to the ideology of the Communist Party earned him on three occasions the title of the Hero of

Social Labour and on four occasions was awarded the Order of Lenin, amongst many other medals and decorations.

Mr. Chernenko throughout his long career was considered a very proper and cautious bureaucrat. He was renowned for his remarkable memory for even the smallest detail, so much so, that President Brezhnev referred to Mr. Chernenko's excellent memory as "My Note Book".

The former Prime Minister of France Mr. Pierre Mauroy who met Mr. Chernenko in Paris in 1982 remarked that he was a man of conviction and sincerity. An American Diplomat who had known Mr. Chernenko in Moscow remarked "that even the most unimportant bureaucrat or official is treated like a human being".

The period in which Mr. Chernenko exercised supreme power was far too short to make any lasting historical analysis. Most of the year in which he was the leader of the country, Mr. Chernenko was beset with illness. Yet, when one looks on some of the speeches he made at the beginning of his term of office, it clearly showed that he was a man determined to move ahead in a pragmatic and intelligent way. In his acceptance speech before the Central Committee he urged Party Members to "realistically evaluate what has been accomplished, neither exaggerating nor belittling it". He was determined to wipe out what he complained as "slackness and irresponsibility" and realised that the whole Soviet economic machine needed serious re-structuring. This is amply shown when he said "we expect from our economic executives more independence, a bold initiative and if necessary, a well justified risk in the name of increasing the effectiveness of the economy". In the field of Foreign Policy he reiterated his nation's commitments to the principle of peaceful co-existence and emphasised that the Soviet Union did not seek military superiority. But, unfortunately, Mr. Chernenko did not live long enough to fully implement most of his far reaching ideals.

The most fitting tribute to the late Soviet President was made by his successor, the present Head of the Soviet Communist Party, Mr. Mikhail Gorbachev when he said "that Mr. Chernenko was a passionate propagandist who worked to full effect, encouraging and rallying the people together, skillfully directing their efforts to big useful deeds"

Mr. Deputy Speaker, we of the Sri Lanka Freedom Party are proud of our long friendship with the Soviet Union. It was in 1956, when the late Mr. S. W. R. D. Bandaranaike became the Prime Minister of Sri Lanka, that the Soviet Union and Sri Lanka established diplomatic relations at ambassadorial level for the first time. Mr. Bandaranaike selected as Sri Lanka's first

(අනුර බණ්ඩාරනායක මහතා)

Ambassador to the Soviet Union the distinguished scholar Dr. G. P. Malalasekera. Trade and economic co-operation between the two countries started after 1956. Intense activity began between the two nations in several fields. Russia offered to establish a chair for Sinhalese at the Moscow University. And in the same year the Sri Lanka Government of the late Mr. Bandaranaike approved the establishment of a radio telephone link with the Soviet Union. This was to be the first radio telephone contact between Sri Lanka and a Communist country. For the first time Soviet literature was allowed freely into Sri Lanka, and cultural delegations between the two countries were exchanged. Thereby, Mr. Deputy Speaker, on the initiative of the Sri Lanka Freedom Party Government of 1956 bagen a long and lasting friendship between the peoples of Sri Lanka and the Soviet Union.

Mr. Deputy Speaker, may I, on behalf of the Opposition, the Sri Lanka Freedom Party and myself, convey our deepest sympathies on the death of the late Soviet President to his immediate family and to the people of the Soviet Union.

Thank you.

ජී. සී. එස්. හමීඩ් මහතා (විදේශ කටයුතු ඇමතිතුමා)  
(ஆனந்த் ஏ. எஸ். ஹமீத் — வெளிநாட்டுவகல் அமைச்சர்)  
(Mr. A. C. S. Hameed—Minister of Foreign Affairs)

Mr. Deputy Speaker, please permit me to associate myself with the Vote of Condolence that has been so ably moved by the Hon. Prime Minister on the death of President Chernenko.

The late Mr. Chernenko belonged to the generation of men whom the October Socialist Revolution of 1917 threw up into leadership, and was indeed an authentic member of the working class. His Presidency was short – just more than a year. However, it was marked by an effort to restore detente. The continuity of Soviet foreign policy on questions of peace, disarmament, and curbing of the arms race was maintained, and a world constantly threatened by nuclear war had reason to feel relieved. The fact that the Geneva talks between the USSR and the USA have begun again is a tribute to the late Mr. Chernenko.

Last month, speaking at an election meeting in the Kuibyshev District of Moscow, he emphasised the importance of talks to ensure world peace. He said :

“Agreement is absolutely necessary and quite possible. It is necessary because otherwise the world will, with growing speed, keep sliding down the inclined plane of the arms race and the threat of war will be growing”.

He went on to say :

“We also believe that in celebrating the 40th Anniversary since the end of the most terrible destruction of wars, the leaders of the USSR and the USA could jointly reaffirm, in forms suitable to both

countries, the essence and spirit of the main commitment undertaken by both countries at the end of the war and in the agreements of the 1970s”.

To us in the Third World, to us of the Non-Aligned world, who are confronted with the challenges of poverty, unemployment and development and the vestiges of colonial rule, peace is a sine-quo-non for our very existence. We could ill-afford tension, was or the arms race. Therefore, any move towards peace between the Big Powers is welcome. I hope the Geneva talks will succeed. If they succeed, the credit would rightly be shared by the late Mr. Chernenko.

During the Presidency of the late Mr. Chernenko our mutual bilateral relations – relations between Sri Lanka and the USSR – continued to be friendly, as they were during the times of his immediate predecessors.

Mr. Chernenko said on the 20th of last month :

“We co-operative with all the peace forces on earth in strengthening international security. In this day and age, it means, in particular, co-operation with the freedom-loving independent states of the former colonial and semi-colonial world”.

Here he was referring to the Third World countries. He further said :

“We treasure the friendship with them and will develop and strengthen it”.

We in Sri Lanka have already responded to gestures of friendship from whichever quarter they come, and what is important is that under the leadership of Mr. Chernenko's short Presidency the friendly relations between our two countries continued to be cordial and understanding. I took the opportunity of my visit to Moscow to meet many distinguished representatives who were attending the funeral. I was able to meet the Soviet leaders and formed the impression that our two countries could co-operate in several areas for our mutual benefit. I had the privilege of meeting His Excellency Mikhail Gorbachev, and I conveyed to him the condolence of His Excellency President J. R. Jayewardene and the Government and people of Sri Lanka.

The late Mr. Chernenko was a veteran Soviet leader. His Presidency was short, but within that short span of time he strove to take forward the cause of world peace, disarmament – he strove to build understanding and co-operation between countries, and this is something solid. We share the sense of grief of the Soviet people at the death of Mr. Chernenko.

සරත් මුත්තේටුවෙටම මහතා (කලවාන)  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவெகம் — கலவான)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama—Kalawana)

Mr. Deputy Speaker, on behalf of the Communist Party of Sri Lanka, I would like to associate myself with the Vote of Condolence on the death of President Chernenko that has been moved in this House by the Hon. Prime Minister.



සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவெகம)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I object, Sir Item 4 is about the acquisition of a self employment project. The papers were tabled only today at this sitting and we have not had time.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

I think the hon. Member is making a mistake. The exemption of this items from the normal standing order is only to include it in the Order Paper.

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Speaker)

Yes.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவெகம)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Will it be taken up today ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

No.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவெகம)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

It would not be taken up ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

No. if you do not want it to be taken up we would not compel you to take it up.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவெகம)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

That is all.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

This is only to make provision to include this without the normal notice.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவெகம)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

If the Hon. Prime Minister gives the undertaking that it would not be taken up today, then there is an end to the matter.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

The undertaking is there in the standing order.  
(Interruption).

නියෝජ්‍ය කථානායකතුමා  
(பிரதிச் சபாநாயகர் அவர்கள்)  
(Mr. Deputy Speaker)

Order, please ! When we come up to that -

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

Even if we take it up the debate can be adjourned and it can be taken up on another day, unless you agree to pass it today.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவெகம)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

What is the standing order he is seeking to waive ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

The standing order is to do away with the normal time that has to be observed to include this. Now, we are waiving that and it is included. If you so desire, you can debate it and pass it ; if you do not want to do it, you can debate it and adjourn ; if you do not want to debate it, then you can even leave it there.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவெகம)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

We do not want to debate it.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

We will keep it and leave it there.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී. සහසම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put and agreed to.

பலாந் பாலந ஈயநந (விசேஷ விபிவிபா)  
(සංශෝධන) පනත් කෙටුම්පත

உள்ளூர்திகார சபைகள் (சிறப்பேற்பாடுகள்) (திருத்தம்)  
சட்டமூலம்

LOCAL AUTHORITIES (SPECIAL PROVISIONS)  
(AMENDMENT) BILL

දෙවන වර කියවීමේ නියෝගය කියවන ලදී.  
இரண்டாம் மதிப்பிற்கான கட்டளை வாசிக்கப்பட்டது.  
Order for Second Reading read.

சூ. ந. 10.49

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා  
(திரு. எம். வினசன்ட் பெரேரா)  
(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Prime Minister and Minister of Local Government, Housing and Construction and Minister of Highways and Minister of Emergency Civil Administration, I move,

“That the Bill be now read a Second time.”







This amendment will cover only GCEC enterprises i.e. those enterprises located within the Investment Poromotion Zones and licensed enterprises, but will not be extended to cover transactions between GCEC and non-GCEC enterprises.

ප්‍රශ්නය සහතික කිරීමේ ලදී.  
வினா எழுத்தியும்பப்பெற்றது.  
Question proposed.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

I think it is time, Sir, that we have a special look or a careful look at some of the enterprises that have been started in the GCEC area, not only in Katunayake but also in the GCEC area in Biyagama and also non-GCEC approved organizations like Air Lanka. I say so because we know that the Hon. Minister of Textiles, for instance, comes to this House year after year and says "We do not import any textiles". He has been a person who always accepts the position that textiles are not imported to this country. That we all have our own textiles, shirts. We are self-sufficient in these products and mainly because of the big textile factories that have been given over to private management. But yet every blind person knows that if you go down to Pettah and walk into any of the shops in Colombo or the outstations like Kandy, you find foreign textiles there. How does this happen? I must say, Sir, that there is a very interesting article today in the "Aththa" under the heading "ආර්ථිකය බිඳ වැටීම: ඊට අකමැත්ත!" which speaks about the GCEC. I want to read that little bit from the editorial because it gives a very clear opening as to what has happened in the GCEC itself.

ආර්ථිකයේ ප්‍රධාන කණි දෙක එකේ ඉදිරි වැටේදැයි පරිපූර්ණ ගැහැනු කිසිවක් වෙළඳ කලාපයේ අභාවය ලා. මි. ජයවර්ධන ආණ්ඩුව ආයෝජනය කළ බිම් මෙහි ගෙන්වා ගත් ජාවාරමුක් ලෝක තොරතුරු බව දැන් හෙළි වී තමා රජයෙන් බිඳ දැමූ සහන ලබා ගෙන ඇති බවට සඳහා ගෙන්වා ගන්නා තේදි වැඩි ප්‍රමාණය තොරතුරු මෙහි වෙළඳ පොළට යවා ඇති මේ තත්ත්වයන් විදේශ තොරතුරු සමූහ කුටුම්භ වී ආණ්ඩුවට බොරු ගණන් පෙන්වා රජයට අය විය යුතු පාදක මාරු කළ කැර ඇත. තොරතුරු කරන ලද ප්‍රමාණය රුපියල් ලක්ෂ 800 කි! එම තොරතුරු වලින් 11 ක් දැන් පිල් තබා පරීක්ෂණ පවත්වා ගෙන යනු ලැබේ. අලුත් ම තොරතුරු වටිනාකම ලක්ෂ 100 කි! මෙහි සිටින පවුල් මෙහෙ රට උලා කන අතර අලුතින් ආයෝජනයක් වැටීම් දැන් සම්පූර්ණයෙන් කැටි වී ඇත.

This is a very serious position.

Now, this is what the "Aththa" newspaper says. But I am not interested in that sector.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා (මුදල් හා ක්‍රම සම්පාදන ඇමතිතුමා)  
(ති.ල. ජය. ජී. ජී. ත. මෙල් — නීති, අභ්‍යන්තර කටයුතු අමාත්‍යවරයා)  
(Mr. R. J. G. de Mel - Minister of Finance and Planning)

About what industry is it?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

About the GCEC.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා  
(ති.ල. ජය. ජී. ජී. ත. මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

As a whole?

3 - A 082831 (85/03)

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

It is about the GCEC. It is very clear here; I will give it to you— ඇඟලුම් නිෂ්පාදනය ගැන.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා  
(ති.ල. ජය. ජී. ජී. ත. මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

It is about garment industries.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Therefore what I want to say is this. If the garment industry is not very careful about this matter—I think there is a threat even to the FIAC approved garment industry—so much of retrenchment will take place. Not only that, very soon we will be losing some of the best markets that we have been operating in respect of garments. Therefore something must be done in order to see that the textiles that are being brought in do not get into the open market. Now, to do that I think the Hon. Minister had a way out. During the Budget Debate he stated that he was going to have bonded warehouses for garment industries, but we find that a certain amount of textiles are going out even from those bounded warehouses.

මන්දිරයෙන්  
(අනුකූලතාව ඉටුකර)  
(A Member)

How can you say that?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Now, he is asking me how I can say that. Everyone knows that it is happening. Even in bounded warehouses it happens, Sir. I will tell you how it happens.

ආර්. ජේ. ජී. ද මැල් මහතා  
(ති.ල. ජය. ජී. ජී. ත. මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

I wish to make a clarification if you would permit me. The bonded warehouse scheme was started only in late January this year. So it has been in operation for only about one and a half months. It is a joint operation by the Ministry of Textile Industries, the GCEC, the Port and the Customs. As far as we know, I would say the system is at least 99 per cent foolproof. If there are any bonded warehouses from which any leakages have occurred and if the hon. Member would give me the details about them, I am certainly prepared to investigate and take further action.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.ල. ලක්ෂ්මන් ජයාචාර්ය)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

First and foremost, I would like to know where the bonded warehouses are situated. It is not a difficult question: where are the bonded warehouses situated?

[உதவிக்கப்பட்ட பதிலளிப்பு]

They are situated within the factory itself. If for instance in the GCEC, Katunayake, there is one bonded warehouse under GCEC control, a separate warehouse for all the factories, then within the warehouse itself you can have one section for each company. I can understand that. But it is not so now. The bonded warehouse is within the limits of the factory and when that happens you can just imagine what would take place. The raw material is there in the bonded warehouse, but it can easily get out to the market, because the operation is easily done. So, anyway, I will give them time. They say that such things do not happen. I hope they do not, but it is quite possible. I am quite sure that there are certain GCEC companies having FIAC connections, and having the same directorate. This is where you are going to get it : where there are interlocking directorates in certain companies having a garment factory within the GCEC and a garment factory as an FIAC project. There you would find that sub-contracting is going on up and down as a GCEC contract.

ச. பி. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி (கடும்புலி)  
(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா — கடுவலை)  
(Mr. E. P. Paul Perera-Kaduwela)  
Hon. Member must name them.

உதவிக்கப்பட்ட பதிலளிப்பு  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

I do not want to name them, because if I name them —

ச. பி. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி  
(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா)  
(Mr. E. P. Paul Perera)

Because I think that is the best thing to do.

உதவிக்கப்பட்ட பதிலளிப்பு  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

I dare say there are certain companies that are very honourable, who deal straight, where every garment that is produced is properly categorized, properly sampled and the country of origin is properly marked. In some of these GCEC factories, everyone knows, half is done in the Maldives, a little bit is done here, and the balance portion is done in Hong Kong. That is what is being shipped into this country. I am talking of the GCEC.—(Interruption) You are saying “What nonsense?”. Half is done there and the balance is done here. They should name the country of origin.

ச. பி. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி  
(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா)  
(Mr. E. P. Paul Perera)

Name the company ; then, it will be the best for all concerned.

உதவிக்கப்பட்ட பதிலளிப்பு  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

I will name the company at the proper time. There are certain places where you can name the companies ; there are certain places where you cannot name the companies because of inter-trade rivalry. They might think it is rivalry. It is not rivalry. This is what is happening.

ச. பி. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி  
(திரு. எ. பி. போல் பெரேரா)  
(Mr. E. P. Paul Perera)

So, name the companies. That is the best thing.

உதவிக்கப்பட்ட பதிலளிப்பு  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

I think one has to be extra careful even in regard to bonded warehouses within ones own area.

Secondly, Sir, within the GCEC area there is a lot of retrenchment of girls and workers that is going on. Now, that has to be looked into. That is one area where you will have to find out why there is retrenchment taking place within the GCEC companies. This is very serious mainly because we expected them to perform with cheap labour in this country. Therefore everyone knows — I will get you the figures if you want but I have not come prepared with the figures at the moment — that factories are being closed down. Eleven factories have already been closed down. Everyone knows that. They have been sealed. Once a factory is sealed they do not operate it. I am quoting from the “Aththa”. I am not quoting from anything else. You say it it trash ! You agree with everything that the “Dinamina” writes ?

ஹரிந்திர கோரியா  
(திரு. ஹரிந்திர கோரியா)  
(Mr. Harindra Corea)

First, name them.

உதவிக்கப்பட்ட பதிலளிப்பு  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Therefore, I think you have to be a bit careful.

Then you are going to print notes in this country, at Biyagama.—(Interruption). Yes, we printed notes outside and brought them into the country and they were floating all over the place. Now, this Biyagama —

அனில் மூனேசிங்கே  
(திரு. அனில் மூனேசிங்கே)  
(Mr. Anil Moonesinghe)

What has happened to the investigations on forged currency ?

ආර්. ඩේ. ජී. ජී. ද මැල් මහතා  
(ති.රු. ජයරත්න ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

Forged currency ?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sometime ago the whole country was agog -

අතිල් මුණසිංහ මහතා  
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ මහතා)  
(Mr. Anil Moonesinghe)

Hundred rupee notes were forged.

ආර්. ඩේ. ජී. ජී. ද මැල් මහතා  
(ති.රු. ජයරත්න ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

This happens in every country in the world at all times and it has been forged here, but no currency notes ever floated around like in 1972 after the demonetization. If I go into demonetization you would not like to talk about it.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, demonetization never had forged currency. It is quite different.

ආර්. ඩේ. ජී. ජී. ද මැල් මහතා  
(ති.රු. ජයරත්න ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

In the demonetization exercise you have forged the signature of the Governor of the Central Bank.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

But there was no forged currency. There was no forged printing. Now, you find forged printing. Probably, your name will be forged. They will have a ten thousand-rupee note with your name there and probably, you would not know that.

අතිල් මුණසිංහ මහතා  
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ මහතා)  
(Mr. Anil Moonesinghe)

It is very bad for the Government.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

You have to be extra careful, Sir, when you start this type of thing in the GCEC area. I would have preferred that not to come up in the GCEC area. It should have come under strict supervision. I quite appreciate it. Let Bradbury & Wilkinson come here. It is perfectly all right, but let it not be in the GCEC area because whatever racket that takes place in this country, whatever money is absorbed from the Treasury, you will, Mr. Minister, agree, it is because of the GCEC. Air Lanka is one of them.

ආර්. ඩේ. ජී. ජී. ද මැල් මහතා  
(ති.රු. ජයරත්න ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

Shall I explain ? This is a joint venture between the Government of Sri Lanka and Bradbury & Wilkinson. We have not allowed Bradbury & Wilkinson to come here and operate on their own. The Government of Sri Lanka owns 40 per cent of the shares and it has three directors. The Senior Deputy Governor of the Central Bank, Mr. Lakshman Kannangara, is a Director and two Chartered Accountant from my Ministry function as directors and the Assistant Director of Economic Affairs of my Ministry is also a Director. So, we have three Government Directors including the Senior Deputy Governor of the Central Bank and I am sure they will look after the interests of this country.

මන්ත්‍රීවරයෙක්  
(අ.ම.ව. සාමාජිකයෙක්)  
(A Member)

They are jealous !

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Biyagama is one area where one has to be extra careful. You saw the way the pipelines leading from Sapugaskande to Kolonnawa were tapped. It is robbery.

One has to be very careful in siting it there.

I would tell the Hon. Minister again, do not have these in the GCEC area. Have them under strict security in a very powerful area where no one can interfere. - [Interruption]. Preciously. We will give full protection to those currency notes. Not only I; I suppose the hon. Member for Kaduwela will also assist me in doing so.

මන්ත්‍රීවරයෙක්  
(අ.ම.ව. සාමාජිකයෙක්)  
(A Member)

You all are jealous ! - [Interruption].

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Thirdly, Sir, I am made to understand that now in Biyagama -

ආර්. ඩේ. ජී. ජී. ද මැල් මහතා  
(ති.රු. ජයරත්න ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

They prefer to continue to print the notes abroad and send commissions abroad. That is the whole problem.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයවර්ධන මහතා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

In Biyagama they have an organization called Pure Beverages and we are made to understand that only workers within the electorate and not anyone from



of by the Central Bank officers in London and then personally taken care of here so that everything tallies. It is a very highly skilled and specialized operation which is done under certain procedures.

අතිල් මුණසිංහ මහතා  
(තිரு. අනිල් முனசிங்ஹ)  
(Mr. Anil Moonesinghe)

Sir, if my Hon. Friend permits, all this was known between 1972 and 1977.

ආර්. ඩේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(තිරු. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

It was not done.

අතිල් මුණසිංහ මහතා  
(තිරු. அனில் முனசிங்ஹ)  
(Mr. Anil Moonesinghe)

None of this was raised on the Floor of this House at that time.

ආර්. ඩේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(තිරු. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

I have raised this once before.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(තිரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Only after you cross over you come out with these things!

ආර්. ඩේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(තිරු. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

Please do not interrupt me. I am not placing the blame on anybody because I do not want to bring in people who are dead and gone. I respect them. Please do not provoke me into coming out with names because I respect them. I still have great respect for some of those people. So I do not want even to mention those names—(Interruption). Yes, that is why I do not want to mention those names, I had nothing to do with the printing of those notes. I was only a back-bench member of Parliament. I had nothing to do with the printing of those notes.

Anyway, that is beside the point. All these years foreign exchange went out of this country, and people earned commissions and all these things. We decided that we will print the notes in this country to prevent the drains of foreign exchange from this country. So we entered into a joint venture (Interruption). Yes, as the country's economy grows you have to print more and more notes. The hon. Member for Kalawana knows that. When the Budget was only Rs. 3,000 million they printed a certain amount of notes. Now the Budget is Rs. 60,000 million. When the Budget was Rs. 3,000 million there was a certain restricted amount of notes printed in this country. Now the Budget is Rs. 60,000 million a year.

අතිල් මුණසිංහ මහතා  
(තිරු. அனில் முனசிங்ஹ)  
(Mr. Anil Moonesinghe)

Will the Hon. Minister please permit me to ask him who were the agents for Bradbury Wilkinson and Company up to the time of the transfer of the printing here?

ආර්. ඩේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(තිරු. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

Agencies are not things as we know, but there were Ceylon printers, and I think Ratnanather & Company were the agents for Bradbury Wilkinson. That is as far as I know. I do not know the whole history.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(තිரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Can we see the present agreement that you have with Bradbury Wilkinson?

ආර්. ඩේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(තිරු. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

Oh, yes! We will table it.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(තිரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Including the type of note that you have to print—the denominations of the notes.

ආර්. ඩේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(තිරු. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

We will do that. I think there is nothing secret about it. In fact, between you and me, all GCEC agreements can be tabled in this House. I think there is no secret in the whole thing.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(තිரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

I wish you start it.

ආර්. ඩේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(තිරු. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

This is a GCEC agreement.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(තිரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

I will congratulate you if you start it.

ආර්. ඩේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(තිරු. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

This is a GCEC agreement, not under me. It is under His Excellency the President—the GCEC.

உணர்ச்சி மிகுந்த மனநிலை  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

There is the Central bank which has an agreement.  
There is a copy of that. Please table that agreement.

ஊர்த் திரைப்படங்களைப் பற்றி  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவேகம்)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Can you not print the lottery tickets also there ?

ஊர். டீ. டி. டி. பி. பி.  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

There are many lotteries. That is the trouble.

ஊர். அனில் முனிசிங்ஹ்  
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ்)  
(Mr. Anil Moonesinghe)

Some are not under the control of the Minister of Finance.

ஊர். டீ. டி. டி. பி. பி.  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

I control only one lottery. That is the National Lottery which is created by a statute of this Parliament.

ஊர்த் திரைப்படங்களைப் பற்றி  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவேகம்)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I think the Hon. Minister of Finance knows that Bradbury Wilkinson educated the children of very important people in London before the change to Thomas de La Rue. Big people in the Central Bank—

ஊர். டீ. டி. டி. பி. பி.  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

This is old history. I do not think we should go into all these things. I can assure the hon. Member for Kalawana that every time tenders were called they were the lowest tenderer.

ஊர்த் திரைப்படங்களைப் பற்றி  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவேகம்)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

It is well known that there is competition between these two firms. Once upon a time they ran a string of horses in Ascot for another South East Asian country.

உறுப்பினர்  
(அங்கத்தவர் ஒருவர்)

(A Member)

Not for Sri Lanka.

ஊர்த் திரைப்படங்களைப் பற்றி  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவேகம்)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Not for Sri Lanka because Sri Lanka did not indulge in betting on those things those days.

ஊர். டீ. டி. டி. பி. பி.  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

There was an ex-Minister of Sri Lanka who had horses.

ஊர்த் திரைப்படங்களைப் பற்றி  
(திரு. சரத் முத்தேட்டுவேகம்)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

He donated cups.

ஊர். டீ. டி. டி. பி. பி.  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

We decided that we will enter into a joint venture. Bradbury Wilkinson first wanted 70 per cent in the joint venture, as they have got from the New Zealand Government. They have a similar joint venture in New Zealand. But we insisted on at least 40 per cent for us, and they agreed to 60 per cent for Bradbury Wilkinson and 40 per cent for the Government of Sri Lanka. So we formed this joint venture. It has been approved as a GCEC. venture. It has become – I laid the foundation stone a week ago – the first venture in the new Biyagama Free Trade Zone.

The benefit of this is that notes and other security documents will be printed in Sri Lanka in the future. It will give employment to about one hundred persons in the Free Trade Zone in the first stage of production. We will save foreign exchange which went out of this country all these years on the printing of notes abroad because we will be doing it here, and the new venture, if all goes well, hopes to export notes and security documents to many countries in Asia, Africa, the Middle East and South-East Asia which do not print their own notes and documents. So we are hoping to earn some foreign exchange as well. This is a matter that everybody should appreciate. On the one side we will save foreign exchange and there is import substitution, and on the other side we will earn foreign exchange and give employment to about one hundred persons in this country. This will also transfer some technology to this country.

ஊர். அனில் முனிசிங்ஹ்  
(திரு. அனில் முனிசிங்ஹ்)  
(Mr. Anil Moonesinghe)

What we say is that there should be certain safeguards.

ஊர். டீ. டி. டி. பி. பி.  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த. மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

We will adopt all the safeguards necessary because the most Senior Deputy Governor of the Central Bank, Dr. Indrajith Kumaraswami, The Assistant Director of Economic Affairs of the Treasury and a Chartered Accountant are on the Board on the Sri Lanka side.



ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Can you tell me what happened to those reports ?

ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(ති. ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

I will get you a report on that.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී. සහ සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

කථනායකතුමා  
(පා. නායකර් අවුරුණකර)  
(Mr. Speaker)  
Item No. 4.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(ති. සරත් මුත්තේටුවෙගම)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I thought item No. 4 is to stand down.

ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(ති. ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

I will move item No. 4 now but the Debate can be postponed for another date.

සීමාසහිත ස්වයං රැකියා යෝජනා ක්‍රම : අත්කර  
ගැනීමේ නියමය

සාධනායකවරයා විසින් කැණගැනීම : උදාහරණයක්

கட்டளை  
SELF-EMPLOYMENT PROJECTS LTD.:  
VESTING ORDER

ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(ති. ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

I move,

“That the Order made by the Minister of Finance and Planning under section 2 of the Business Undertaking (Acquisition) Act, No. 35 of 1971 relating to the Business Undertaking called the “Self Employment Projects Ltd.” published in the Government Gazette Extraordinary No. 333/5 of 22nd January, 1985, and presented on 21.03.1985, be approved.”

Sir, this is an Order under Section 2 of the Business Undertakings (Acquisition) Act, No. 35 of 1977. Consequent to a dispute which arose between Messrs Hebtulabhoy and Company Limited, the owners of a business operating trishaws, and the drivers operating that service, the Government decided to purchase 593 new trishaws which had been imported by that firm or were on order at that time by that firm. The purchase was effected by the Sri Lanka Tobacco Industries Corporation, under the Ministry of Industries and Scientific Affairs. The Corporation let trishaws on hire under agreements entered into with users whereby the users would obtain ownership at the end of a three-year period on payment of monthly rentals.

A company called the “Self-Employment Projects Limited” was incorporated to ensure the efficient management and operation of the trishaw service. The

Sri Lanka Tobacco Industries Corporation entered into a management agreement with Self-Employment Projects Limited whereby the company as agent of the corporation was to manage the trishaw service and collect the rentals. The company was to collect and pay to the corporation the capital investment of the corporation in the trishaw and to share the net profit of the operations equally with the corporation.

My Colleague the Hon. Minister of Industries and Scientific Affairs recently brought to my notice a series of financial and other irregularities and gross mismanagement in the working of this company, Self-Employment Projects Limited. - [Interruption]. Will you bear with me? The company had not completed the payment of the monies invested by the corporation in the trishaw nor had it paid any amount as profits to the corporation. In view of this gross mismanagement and other irregularities, the present Minister of Industries and Scientific Affairs requested me to vest the company under the Business Undertakings (Acquisition) Act, No. 35 of 1971. It was therefore decided to vest the company called “Self-Employment Projects Limited” in the Government under the Business undertakings (Acquisition) Act, No. 35 of 1971, and an Order vesting the undertaking in the Government was published under Section 2 of that Act on 22 January, 1985.

සමස්ත සභාවලින් කරන ලදී.  
வினா விடுக்கப்பெற்றது.  
Question proposed

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති. ලක්ෂ්මන් ඉයාකොඩි)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Who are the Directors of this ?

ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මැල් මහතා  
(ති. ආර්. ජේ. ජී. ඩී. මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

Do you want to know all the details ?

අනිල් මුණසිංහ මහතා  
(ති. අනිල් මුණසිංහ)  
(Mr. Anil Moonesinghe)

We want all the details and the financial irregularities that are complained of.

කථනායකතුමා  
(පා. නායකර් අවුරුණකර)  
(Mr. Speaker)

Order, please ! Mr. Deputy Chairman of Committees will take the Chair now.

අනතුරුව කථනායකතුමා මුද්‍රාසභාවෙන් ඉවත් වූයෙන්, නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා [එඩ්මන්ඩ් සමාරවික්‍රම මහතා] මුද්‍රාසභාවට විය.

அதன் பிறகு, சபாநாயகர் அவர்கள் அக்கிராசனத்தினின்று அகலவே, குழுப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள் [திரு. எட்மண்ட் சமரவிக்ரம] தலைமை வகித்தார்கள்.

Whereupon MR. SPEAKER left the Chair, and MR. DEPUTY CHAIRMAN OF COMMITTEES [MR. EDMUND SAMARAWICKREMA] took the Chair.

ආර්. ඩේ. ජී. ඊ මැල් මහතා  
(ති.රු. ඡුර්. ජේ. ජී. ත මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

Do you not want it debated today ?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයාච්චායා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)  
No.

ආර්. ඩේ. ජී. ඊ මැල් මහතා  
(ති.රු. ඡුර්. ජේ. ජී. ත මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

Do you want only the names ? There is a lot of information with my Hon. Friend.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයාච්චායා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Let him come with all the details. He is also a party to it. He was the Deputy Minister then. - [Interruption] He distributed some of those trishaws. There was a photograph also. He was a party to that.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් මුත්තේටුවෙගම)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

Ran a petrol shed in Baseline Road.

ආර්. ඩේ. ජී. ඊ මැල් මහතා  
(ති.රු. ඡුර්. ජේ. ජී. ත මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

The present Directors, as far as I am aware - I think he will correct me if I am wrong - are : Mr. Piyadasa Perera, Chairman, Mr. K.Ganeshalingam, Mr. Srinall Lakshman de Mel - not a relation of mine, I must assure you - Mr. Lalith Wickremasinghe, Mr. Gamini S. Marapone. Who else ? Is there anybody else ?

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා (සර්මාන්ත හා විද්‍යා කටයුතු,  
ඇමෙරිකා)

(ති.රු. එන්. ඩෙන්සිල් පෙරේරා - කෘතඥවේදී, විද්‍යාඥාණ අනුච්චායක අමාත්‍යාණ්ඩුව)  
(Mr. N. Denzil Fernando - Minister of Industries & Scientific Affairs)

Mr. Gamini Lokuge ?

ආර්. ඩේ. ජී. ඊ මැල් මහතා  
(ති.රු. ඡුර්. ජේ. ජී. ත මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

Is he a director now ?

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා  
(ති.රු. එන්. ඩෙන්සිල් පෙරේරා)  
(Mr. N. Denzil Fernando)

No.

ආර්. ඩේ. ජී. ඊ මැල් මහතා  
(ති.රු. ඡුර්. ජේ. ජී. ත මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

I am talking of the present directors. The present directors are only these.

අනිල් මුණසිංහ මහතා  
(ති.රු. අනිල් මුණසිංහ)  
(Mr. Anil Moonesinghe)

Who were the first directors when he took over ?  
That is most important.

ආර්. ඩේ. ජී. ඊ මැල් මහතා  
(ති.රු. ඡුර්. ජේ. ජී. ත මෙල්)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

I think the Hon. Minister of Industries and Scientific Affairs will be able to tell you who the first directors were.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයාච්චායා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Who were the first directors ?

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා  
(ති.රු. එන්. ඩෙන්සිල් පෙරේරා)  
(Mr. N. Denzil Fernando)

The first set of directors were : Mr. Piyadasa Perera, Chairman ; Mr. Gamini S. Marapone, Secretary,

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් මුත්තේටුවෙගම)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

We want a short biographical note.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයාච්චායා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Bio-data.

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා  
(ති.රු. එන්. ඩෙන්සිල් පෙරේරා)  
(Mr. N. Denzil Fernando)

Mr. K. Ganeshlingam, Mr. Sirinal de Mel, Mr. Lalith Wickremasinghe and Mr. Gamini Lokuge. Mr. Piyadasa Perera and Mr. K. Ganeshalingam were working directors of the Tobacco Industries Corporation. - [Interruption] Shall I read the names of the directors of the Tobacco Industries Corporation ?

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(ති.රු. ලක්ෂ්මන් ජයාච්චායා)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Yes.

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා  
(ති.රු. එන්. ඩෙන්සිල් පෙරේරා)  
(Mr. N. Denzil Fernando)

Mr. D. J. Samarasinghe is the Chairman. Mr. Piyadasa Perera is a working director. Mr. K. Ganeshalingam is a working director.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් මුත්තේටුවෙගම)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

What are their working hours ?



நிலைபர கார்க டகாபகிமு  
(சுருப் பிரதிக் தலைவர் அவர்கள்)  
(The Deputy Chairman of Committees)

Order, please! The hon. Member's personal explanatin has been given. The Hon. Minister can continue now.

பதி. டலிசி ஓகான் மதகா  
(ஜகாப் எம். ஹலீம் இஸாக்)  
(Mr. M. Haleem Ishak)

The Hon. Minister misled the House.

கா. டே. பீ. டி. டி. மூர் மதகா  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

The Hon. Minister did not mislead the House. The Hon. Minister was asked who were the original directors. The hon. Member for Kesbewa has now admitted that he was a director but stated that he did not take any remuneration.

லக்ஷமன் பசகோடி மதகா  
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

What was the authorized capital and the paid up capital ?

நிலைபர கார்க டகாபகிமு  
(சுருப் பிரதிக் தலைவர் அவர்கள்)  
(The Deputy Chairman of Committees)

Order, please! - (Interruption). Are you going to have a debate on this matter. ?

லக்ஷமன் பசகோடி மதகா  
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

We can have the debate next week. He must let us know the authorised capital and the paid up capital and the date of incorporation. He must tell us about whatever balance sheets there are that have been found, the assets and libilities and the profits.

கா. டே. பீ. டி. டி. மூர் மதகா  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

Does the hon. Member for Attanagalla want it today or does he want it on the next day ?

லக்ஷமன் பசகோடி மதகா  
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

We can have it on the next day. We can come prepared.

கா. டே. பீ. டி. டி. மூர் மதகா  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

We will give you all the information on the next day.-(Interruption).

லக்ஷமன் பசகோடி மதகா  
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

So come out with whatever you have.

அநிர் மூனிசிங் மதகா  
(திரு. அனில் முனிசிங்)  
(Mr. Anil Moonisinghe)

Later he can give the balance.

பன். டென்சில் பரநாண்டே மதகா  
(திரு. என். டென்சில் பரநாண்டே)  
(Mr. N. Denzil Fernando)

The Tobacco Industries Corporation appointed Self-Employment Projects Ltd., SEP, as their management agent for these 593 trishaws. I have that agreement with me. That agreement was signed for and on behalf of SEP by Mr. Piyadasa Perera of No. 532, Galle Road, Colombo 3, and Mr. Gamini Lokuge of No. 532, Galle Road, Colombo 3, and for and on behalf of the Tobacco Industries Corporation by Mr. D. J. Samaratinge of No. 172, Central Road, Colombo 12, which is the office of the Tobacco Industries Corporation, and by Mr. G. Susantha Perera of the same address.

லக்ஷமன் பசகோடி மதகா  
(திரு. லக்ஷமன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

When was it signed ?

பன். டென்சில் பரநாண்டே மதகா  
(திரு. என். டென்சில் பரநாண்டே)  
(Mr. N. Denzil Fernando)

This came into force on 7th March 1980. This was how it came into existence.

சரத் மூத்தெட்டுவெகா மதகா  
(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகா)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

According to what the Hon. Minister says, this Self-Employment Projects Ltd. seems to be a company. Was it an incorporated company ? Was there some capital and were there articles of association ? Surely the present Minister was overlooking this matter as Deputy Minister ? He is an attorney-at-law, and he knows that a company cannot just come into existence at the whim and fancy of a Minister. It must come as private or public. There are certain requirements for a company. Was there a legally-established comapny ?

கா. டே. பீ. டி. டி. மூர் மதகா  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

If you had given my Hon. Friend time to explain without interrupting, he was quite prepared to give all the information that you want.-(Interruption). He is not going to hide anything from this House. In brief I can tell you that Self-Employment Projects Ltd. was a private limited liability company which was formed as managing agent for the trishaw operations of the Tobacco Industries Corporation.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

The owners are the Tobacco Industries Corporation.

සරත් මුත්තේටුවෙගම මහතා  
(திரு. சரத் முத்தெட்டுவெகம)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I do not think you know that they ran a petrol shed also. Do you know about it ?

ආර්. ජේ. ජී. ජී. ජී. මෙල් මහතා  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

We know about it. The Hon. Minister has all the information. He will tell you the share capital, the names of the directors and the addresses of the directors. He will tell you about its financial transactions. He will also tell you that even the cheques had been drawn by other companies – Niroma Limited and also another private company ; there are a set of interlocking companies. As I said, grave financial irregularities have taken place. We are not going to hide anything. The Hon. Minister will come out with all the facts.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

Sir, the Minister is a God-fearing man "thou shalt not lie."

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(சுழப் பிரதித் தலைவர் அவர்கள்)  
(The Deputy Chairman of Committees)

Order, please ! The Hon. Minister may explain now.

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා  
(திரு. என். டென்சில் பெர்னான்டோ)  
(Mr. N. Denzil Fernando)

Sir, they want the debate postponed.

ආර්. ජේ. ජී. ජී. ජී. මෙල් මහතා  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

The Hon. Minister will come out with all the details on the next day.

එන්. ඩෙන්සිල් ප්‍රනාන්දු මහතා  
(திரு. என். டென்சில் பெர்னான்டோ)  
(Mr. N. Denzil Fernando)

I move,

"That the Debate be now adjourned."

சுயமை விமேதன லீரீன். ஸபா மாற்றிவைக்கப்பட்டது.  
வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

ඊට අනුකූලව විවාදය කල් තබන ලදී.

එතැන් සිට විවාදය 1985 மார்ச் 22 වන සිකුදා ද පවත්වනු ලැබේ.

இதன்படி விவாதம் ஒத்திவைக்கப்பட்டது.

விவாதம் 1985 மார்ச் 22 வெள்ளிக்கிழமை மீளத்தொடங்கும்.

The Debate stood adjourned accordingly.

Debate to be resumed on Friday, 22nd March 1985.

මුද්දර ගාස්තු පනත : නියෝගය  
முத்திரைத் தீர்வைச் சட்டம் : ஒழுங்குவிதி  
STAMP DUTY ACT : REGULATION

ආර්. ජේ. ජී. ජී. මෙල් මහතා  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)  
I move,

"That the Regulation made by the Minister of Finance and Planning under Section 69 of the Stamp Duty Act. No 43 of 1982, read with Section 2 of that Act, published in the Gazette Extraordinary No. 326/11 of 4th December 1984, which was presented on 07.03.1985, be approved."

Sir, this is a formal matter to cover the properties which were damaged during the July 1983 disturbances.

சுயமை ஸபாவிமேதன கரீன்.

வினா விடுக்கப்பட்டபெற்றது.

Question proposed.

ලක්ෂමන් ජයකොඩි මහතා  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயக்கொடி)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

I want to bring to the notice of the Hon. Minister that some houses in Veyangoda in my electorate were damaged during the disturbances. I have mentioned this many a time. REPIA had been instructed to look into it. Money had been paid for some of the damaged houses. I would like to know from the Hon. Minister how much money has been paid for this operation.

We are made to understand that some of the houses which had been damaged are now being sold and that transactions have taken place, that money has been paid to repair factories but the factories have not come up and the money had been repatriated. I know of a coconut oil extraction plant belonging to the private sector. Money had been paid to them through insurance and other means. The factory has not been repaired but the money has been repatriated. Such things have happened. The money that has been obtained has been used for purposes other than repairing the damaged buildings.

I think it is high time the Hon. Minister gets this whole thing inquired into, either through REPIA or perhaps within the UDA. I would prefer it to be done through the UDA or some Authority of that nature. Where the whole country is concerned, it would be advisable if someone is appointed by the Hon. Minister of Finance. I want to make this request because those to whom money has to be paid have still not been paid.

ආර්. ජේ. ජී. ජී. මෙල් මහතා  
(திரு. ஆர். ஜே. ஜி. த மெல்)  
(Mr. R. J. G. de Mel)

I will bring these matters to the notice of REPIA.

சுயமை விமேதன லீரீன். ஸபா மாற்றிவைக்கப்பட்டது.  
வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக் கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

**ශ්‍රී ලංකා වරායවල් පිළිබඳ අධිකාරිය පනත : නියෝග**

**இலங்கைத் துறைமுக அதிகாரசபைச் சட்டம் : ஒழுங்கு விதிகள்**

**SRI LANKA PORTS AUTHORITY ACT : REGULATIONS**

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා  
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)  
(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Hon. Minister of National Security and Deputy Minister of Defence, I move,

“That the Regulations made by the Minister of National Security under Section 67 of the Sri Lanka Ports Authority Act, No. 51 of 1979, relating to the licencing of clearing agencies and published in the Gazette Extraordinary No. 328/4 of 17.12.1984, which were presented on 05.03.1985, be approved.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී. සහ සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා  
(திரு. எம். வின்சன்ட் பெரேரா)  
(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Hon. Minister of National Security and Deputy Minister of Defence. I move,

“That the Regulations made by the Minister of National Security under Section 67 of the Sri Lanka Ports Authority Act, No. 51 of 1979, relating to the registration of wharf clerks and published in the Gazette Extraordinary No. 328/4 of 17.12.1984, which were presented on 05.03.1985, be approved.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී. සහ සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பெற்று ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put, and agreed to.

**රබර් පාලන පනත : නියෝග**  
**றுப்பர் கட்டுப்பாட்டுச் சட்டம் : ஒழுங்குவிதி**

**RUBBER CONTROL ACT : REGULATION**

ඇලික් අළුවිහාරේ මහතා (වැඩබලන වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමා)  
(திரு. அலிக் அலுவிறாரை—பதில் பெருந்தோட்டத் தொழில் அமைச்சர்)  
(Mr. Alick Aluvihare—Acting Minister of Plantation Industries)

I move,

“That the Regulations made by the Minister of Plantation Industries by virtue of powers vested in him under section 42 of the Rubber Control Act, No. 11 of 1956 and published in the Gazette Extraordinary No. 325/18 of 30.11.1984, which were presented on 25.01.1985 be approved.”

ප්‍රශ්නය සහතික කළ කරන ලදී.  
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.  
Question proposed.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

I have to ask some questions from the Hon. Minister. He is absent today. Is the Acting Minister prepared to answer me ?

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

You may first place your issues or questions. The Acting Minister will answer to the best of his ability.

ජී. එම්. එස්. අධිකාරි මහතා (නියෝජ්‍ය ඉඩම් හා ඉඩම් සංවර්ධන ඇමතිතුමා)

(திரு. ஏ. எம். எஸ். அதிகாரி — காணி, காணி அபிவிருத்திப் பிரதி அமைச்சர்)  
(Mr. A. M. S. Adikari Deputy Minister of Lands & Land Development)

Why do you ask for the Hon. Minister ? It is an insult to the Acting Minister. He is acting now. He has taken his oath.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

Sir, I do not think the Hon. Member is ready. He can prepare himself and come back some other day.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී. සහ සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put and agreed to.

**රබර් පාලන අරමුදල : ආදායම් හා වියදම් පිළිබඳ ඇස්තමේන්තු**

**றுப்பர் கட்டுப்பாட்டு நிதி : வரவு, செலவு மதிப்பீடுகள்**

**RUBBER CONTROL FUND : ESTIMATES OF INCOME AND EXPENDITURE**

ඇලික් අළුවිහාරේ මහතා  
(திரு. அலிக் அலுவிறாரை)  
(Mr. Alick Aluvihare)

I move,

“That this Parliament resolves under the provision of section 50 (2) of the Rubber Control Act, No. 11 of 1956, that the Estimates of Income and Expenditure of the Rubber Control Fund for the year 1985, which were presented on 25.01.1985 be approved.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදී. සහ සම්මත විය.  
வினா விடுக்கப்பட்டு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டது.  
Question put and agreed to.

**ශ්‍රී ලංකා තේ මණ්ඩල පනත : නියමය**

**இலங்கைத் தேயிலைச் சபைச் சட்டம் : கட்டளை**  
**SRI LANKA TEA BOARD LAW : ORDER**

ඇලික් අළුවිහාරේ මහතා  
(திரு. அலிக் அலுவிறாரை)  
(Mr. Alick Aluvihare)

I move,

“That the Order made by the Minister of Plantation Industries under section 13 (1) (b) of the Sri Lanka Tea Board Law, No. 14 of 1975, and published in the Gazette Extraordinary No. 323/17 of 14.11.1984 which was presented on 21.02.1985 be approved.”

ප්‍රශ්නය සහතික කළ කරන ලදී.  
வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.  
Question proposed.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

Sir, I wish to speak on Item No. 10.

රාජ්‍ය පරිපාලන හා වැවිලි කර්මාන්ත ඇමතිතුමා විසින් ශ්‍රී ලංකා හේ මණ්ඩල පනත යටතේ නියමය යනුවෙන් ඉදිරිපත් කර තිබෙන 10 වැනි යෝජනාව අනුව ඇත්ත වශයෙන්ම අද හේ සම්බන්ධයෙන් තිබෙන ප්‍රශ්න ගොඩක් සාකච්ඡා කරන්නට අපට තිබෙනවා. මෙහිදී මේවා සාකච්ඡා කිරීමට අපට අවස්ථාවක් ලැබෙන්නේ කලාතුරකින්. හේ සම්බන්ධව තිබෙන කරුණු රාශියක් ගැන කතා කරන්නට මම මේ අවස්ථාවේදී බලාපොරොත්තු වුණා. හේ කර්මාන්තය තහාසිට්‍රිම් සඳහා හේ මණ්ඩල පනත අනුව කටයුතු කරන විට කුඩා හේ වතු සංවර්ධන අධිකාරිය ආදී ගොඩක් ආශ්‍රය ගරු ඇමතිතුමාට අයිතිය තිබෙන බව මම විශේෂයෙන් සඳහන් කරන්න කැමතියි. අපි මේවා සාකච්ඡා කර තිබෙනවා.

තමුත් ගරු ඇමතිතුමා සමහර වේලාවට සමහර ආයතනවලට විශේෂයක් කර තිබෙන්නේ මොන හේතුවක් නිසාද මම දන්නේ නැහැ. හිතියම ආයතනය ගැන මම විශේෂයෙන් කියනවා. මම එය කියන්නේ ඒ මන්ත්‍රීතුමා එක්ක හෝ ඇමතිතුමා එක්ක හෝ වෙනත් කාන් එක්කවත් හෝ තිබෙන විරුද්ධත්වයක් නිසා නොවෙයි. ඒ ආයතනයේ අලුත්ම ට්‍රැක්ටර්ස් හතරක් හද තිබෙනවා. ලක්ෂ අට සියයක් වියදම් කර. මෙය සාධාරණද කියා මම දන්නේ නැහැ. මෙය පරීක්ෂා කරන ලෙස අපි තමුත්තාන්සේට කියන්නේ ඒ නිසායි.

දත් අවුරුදු හත හමාරක් තිස්සේ අපි ඉල්ලනවා ට්‍රැක්ටර්ස්. උඩරට ප්‍රදේශයේ අපේ ආයතනවලට අලුත් ට්‍රැක්ටර්ස් එකකවත් දිලා නැහැ. සමහර විට ආයතන හතළිහක් හතළිස් පහක් තිබෙන ප්‍රදේශයකට එකම ට්‍රැක්ටර්ස්කවත් දිලා නැහැ. තමුත් එකම ආයතනයකට ලක්ෂ අට සියයක් වියදම් කර හොඳම වර්ගයේ ට්‍රැක්ටර් හතරක් දිලා තිබෙනවා. එකකට රුපියල් ලක්ෂ දෙසියයි. Twenty million rupees මේ කාරණය ගරු ඇමතිතුමාගෙන්ම අහන්න ඕනැයි මම කීවිමේ මේ විධියේ තත්ත්වයක් තිබෙන නිසායි. මේ ගැන උත්තර දෙන්න වැඩ බලන ගරු ඇමතිතුමාට පුළුවන්ද ?

ඇලික් අළුවිහාරේ මහතා  
(නි. අලික් අලුවිහාරා)  
(Mr. Alick Aluvihare)  
පුළුවන්.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි. ආනන්ද ත්‍යාගායක)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

ඇයි එහෙම කළේ කියන එකයි මම අහන්නේ. ඒ ලක්ෂ අටසියයෙන් ට්‍රැක්ටර් හතරක්ම එකම තැනකට තොදී [බාධා කිරීම]

ඇලික් අළුවිහාරේ මහතා  
(නි. අලික් අලුවිහාරා)  
(Mr. Alick Aluvihare)  
මේ යෝජනාව ගැන පමණක් කතා කරන්න.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි. ආනන්ද ත්‍යාගායක)  
(Mr. Ananda Dassanayake)  
යෝජනාවට අදලයි.

ඇලික් අළුවිහාරේ මහතා  
(නි. අලික් අලුවිහාරා)  
(Mr. Alick Aluvihare)  
යෝජනාවට අදල නැහැ. තමුත්තාන්සේගෙ කතාව.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි. ආනන්ද ත්‍යාගායක)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

හේ මණ්ඩලය අවශ්‍ය වන්නේ නිෂ්පාදනය ඇති වුණොත් පමණයි. හේ නිෂ්පාදනය දියුණු කිරීමට රජයේ මුදල් ක්‍රමානුකූලව යොදන්න ඕනැ. ඒ නිසා හේ මණ්ඩලය සම්බන්ධව තමුත්තාන්සේගේ රෙගුලාසි විග්‍රහ කිරීම පමණක් මදි ඒවා හරියට ක්‍රියාත්මක කරන්න නම් ලංකාවේ ගැමතැනම හේවතුටුල නිෂ්පාදනයට ඕනැ කරන වාතාවරණය සකස් කරන්න ඕනැ. තමුත් එකම ස්ථානයකට එකම කොටසකට පමණක් ඒ වරප්‍රසාද දෙනවා නම් ඒ සම්බන්ධයෙන් වැඩබලන ගරු ඇමතිතුමා වග කියනවාද ? එහෙම දුන්නේ ඇයි කියන කාරණය අපට පෙනෙනා දෙන්න ඕනැ. එහෙම නම් තමුත්තාන්සේ බලාපොරොත්තු වන්නේ එක ආයතනයකින් එක දිස්ත්‍රික්කයකින් එක

වැන්නකින් දෙකකින් පමණක් තමුත්තාන්සේගේ වරප්‍රසාද ක්‍රියාත්මක කරන්නද ? [බාධා කිරීමක්] එහෙමනම් කරුණාකර වාර්තාව කියවන්න. මම තමුත්තාන්සේට ඉඩ දෙන්නම්. [බාධා කිරීම] අනෙක් එක දෙකියාව.

රූපසේන කරුණාතිලක මහතා (ගාල්ල දිසා ඇමතිතුමා)  
(නි. රූපසේන කරුණාතිලක — කාබි මාච්චුල්ල අනාමාජ්ජරී)  
(Mr. Rupasena Karunatilake—District Minister, Galle)

ගරු කථානායකතුමනි, හිතියම ආයතනයේ මෙම කර්මාන්ත ගාලා පිහිටුවන්නට පෙර ඒ ප්‍රදේශයේ නිපදවෙන හේ දඵලින් සැහෙන ප්‍රමාණයක් ගහට දමන්නයි ඒ ජනතාවට සිදු වී තිබුණේ. මේ ගැන ඉදිරිපත් වී තිබුණු නොයෙක් වාර්තා ගැන සලකා බැලීමෙන් පසු අවශ්‍යතාව මේ කර්මාන්තගාලා අනුව මෙම කර්මාන්තගාලා පිහිටවීම මිස මේ කර්මාන්තගාලා හතර හිතියමට දීම ඒ මන්ත්‍රීතුමාට හෝ ගාලු දිස්ත්‍රික්කයට කල විශේෂත්වයක් නොවෙයි. අවශ්‍යතාව අනුවම ඒවා ලබා දී තිබෙනවා. අවශ්‍යතා අනුව හේ දඵල නිෂ්පාදනයට කර්මාන්තගාලා ඕනැ කරනවා. ඒ කර්මාන්තගාලා ඇති කර තිබෙන්නේ ඒවාට අවශ්‍ය ප්‍රමාණයට අමුදල එහි තිබෙන නිසායි. ඒ නිසා කල යුතුව තිබෙන්නේ ආසන මට්ටමෙන් කර්මාන්තගාලා හැදිල්ලවත් දිස්ත්‍රික්ක මට්ටමෙන් හෝ උඩරට පානරට වශයෙන් කර්මාන්තගාලා හැදිල්ලවත් නොවෙයි. අවශ්‍යතා නොයා ඒ අනුව කර්මාන්තගාලා හැදිල්ලයි. එම නිසා මා සතුතිවන්න වෙනවා ගරු ඇමතිතුමාට — එතුමා මෙහි නොසිටියත් ගරු වැඩබලන ඇමතිතුමා මෙහි සිටිනවා — එතුමා කාලෝචිතව කල්පනා කර අවශ්‍යතාව අනුව කර්මාන්තගාලා ඇති කිරීම ගැන. ඒ බව මා මේ සඟවට දන්වන්න කැමතියි.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි. ආනන්ද ත්‍යාගායක)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

ගාල්ල ගරු දිසාඇමතිතුමාට මම බොහෝම සතුතිවන්න වෙනවා. එතුමා කියන්නේ ඒ ප්‍රදේශයේ හේ ඉඩම් ආරක්ෂා කර ගැනීම සඳහා ඒ කර්මාන්තගාලා පිහිටුවීම අත්‍යවශ්‍ය වුණා කියලයි. එයට මගේ විරුද්ධත්වයක් නැහැ.

අපේ පලාතේ කුඩා හේ ඉඩම් සම්බන්ධයෙන් සලකා බලා ට්‍රැක්ටර්ස්ක දෙන්න කියා අපි 1977 සිට ගැමදම ඉල්ලා සිටියා. රජයේ ට්‍රැක්ටර්ස්කවත් දෙන්න කීවා. දත් අවුරුදු හතහමාරක් ගතවෙලත් බැර වුණා එක ට්‍රැක්ටර්ස්ක දෙන්න. ඩාවු හේ ට්‍රැක්ටර්ස් ගැන මහනුවර දිසා ඇමතිතුමා, ගම්පොල ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් කීවා, මමත් කීවා. එය සමුපකාර ක්‍රමයට ගෙන ගිය එකක්. සුළු හේවතු අධිකාරිය මගින් එය කළේ. තමුත් එය වහලා දමම. රුපියල් ලක්ෂ 30 ක් 40 ක් වටිනා ඒ ට්‍රැක්ටර්ස් අද වහලා දමා තිබෙනවා.

ජී. වී. එස්. ද සිල්වා මහතා (හබරාදුව)  
(නි. ජී. වී. එස්. ද සිල්වා —හබරාදුව)  
(Mr. G. V. S. de Silva — Habaraduwa)  
ඒ ඩාවු ට්‍රැක්ටර්ස් හැම අවුරුද්දේම අලාහයි.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි. ආනන්ද ත්‍යාගායක)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

අලාහවීම වෙනම එකක්. ට්‍රැක්ටර්ස් වහලා තිබෙනවා නම් එහි මැෂින්වලට මොකක්ද සිදුවෙන්නේ ? තමුත්තාන්සේ වතු සුපිරිත්වෙන්ඩන්ට කෙනෙක් වෙලා ඉඳලත් මෙහෙම කථා කරන්නේ ඇයි ? එක සුමානයක් වහලා තිබෙන්නේ ඒ ට්‍රැක්ටර්ස් මැෂින් වැඩ ගන්න බැර තත්ත්වයට වැටෙනවා.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(නි. ආර්. ප්‍රේමදාස)  
(Mr. R. Premadasa)

මට රජය වෙනුවෙන් මේ කාරණය කියන්න පුළුවන්. ගාල්ල දිසා ඇමතිතුමා කීවා නිෂ්පාදනය අනුවයි කර්මාන්තගාලා ඇති කළේ කියා. තමුත්තාන්සේ කියන ප්‍රදේශයේ ඒ වාගේ තත්ත්වයක් පෙන්නුම් කරන්න තමුත්තාන්සේටත් පුළුවන් නම් මේ අමාත්‍යාංශය ඒ ගැන ක්‍රියා කරනවා ඇති. ඒ ගැන මට කිසිම සැකයක් නැහැ. මන්ද, මේ නිෂ්පාදන අපේ ජාතික ධනය. මෙය දේශපාලන පක්ෂයක් අනුව කරන දෙයක් නොවෙයි. කොන්මලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියනවා නම් මෙන්න මෙයයි තත්ත්වය, මේ නිෂ්පාදනයට මේ

[ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා]

විධියට පහසුකම් අවශ්‍ය කියලා ඇමතිතුමා ඒ කාර්යය කරන බවට මට කිසිම සැකයක් නැහැ. ඒ විස්තර සැපයුවෙන් මටම පුළුවන් ඇමතිතුමා සමග ඒ ගැන කතා කරන්න.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(ති. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගායක)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු ඇමතිතුමා පොරොන්දුවෙනවා නම් අන්දකීමෙන් මම පිළිගන්නවා ඒ කාර්යය කරයි කියලා. අපට සිදු වී තිබෙන්නේ නේ දර් දෙනක නැතත් නැහැ. මේ ලෙදී අපේ කෘෂි සංවර්ධන අධිකාරියේ සභාපති රාජන් විජේරත්න මහතා ඉදිරිපිටදී මෙම වැඩ කටයුතු මහරතනා කොයි තරම් විවේචනය කළාද කියන එක මට පැහැදිලි කරන්න පුළුවන්. හත් සියයක් අට සියයක් පමණ ඒ ප්‍රදේශයේ මිනිසුන් ඇවිත් මටත් දොස් කීවා. මොකද, ඇතැම් ප්‍රදේශවලට ලැබෙන ඒ වරප්‍රසාද මේ මිනිසුන්ට සහවන්ත බැහැ. මෙහෙ පැක්ටරි හතරක් තිබෙනවාය කියන එක ඒ පැත්තට රහසක් කොටුවයි. ඒ අය කීවා, ඒ විධියට පැක්ටරි හතරක් එකතැනකට දෙනවා නම් දැන් අවුරුදු 7 1/2 ක් තිස්සේ ආණ්ඩුවට බැර ඇයි එක පැක්ටරියක්වත් අපට දෙනක කියලා. අඩු වශයෙන් දැනට වත්තක තිබෙන පැක්ටරියක්වත් අරගෙන දෙනක තවමත් බැර වූණය කීවා. මා හිතන්නේ ගරු වැඩබලන ඇමතිතුමා දන්නවා ඇති මේ ගැන. මා මේ ප්‍රශ්නය කිහිප වතාවත් මේ පාර්ලිමේන්තුවේ මතු කලා. නමුත් හැමදාම කියන්නේ එය කරන්නම් කියලා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(ශ්‍රී ජ්‍යාංචි පීරතින්ද්‍ර ත්‍යාගායක)  
(The Deputy Chairman of Committees)

Order, please! අගමැතිතුමා දැන් මෙය නේරුම් කර කීවානේ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(ති. ඉ. ආර්. පීරෙමදාස)  
(Mr. R. Premadasa)

I am thankful to the Opposition for not opposing this because this is very essential.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(ති. ඉ. ආණන්ද ත්‍යාගායක)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

No, we are not opposing it.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(ති. ඉ. ආර්. පීරෙමදාස)  
(Mr. R. Premadasa)

Now, in regard to the matter that was brought to our notice by the hon. Member for Kotmale, as I assured him, if he can make out a justifiable case, Sir, I will give him the undertaking that I will discuss this matter with the Minister and I have no doubt that the Minister who has the interests of this industry at heart will do the needful.

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහාය සම්මත විය.  
විභාග විමර්ශන පෙළපත්තුවේ ප්‍රකාශනයට අනුකූලවයි.  
Question put, and agreed to.

**ආනයන හා අපනයන (පාලන) පනත : නියෝග**  
**ඉறුක්කුමති, ඉරුමුමති (සැලසුම්) සැලසුම : ඉරුමුමති**  
**IMPORTS AND EXPORTS (CONTROL) ACT**  
**REGULATIONS**

එම්. චින්සන්ටි පෙරේරා මහතා  
(ති. ඉ. ආර්. චින්සන්ටි පෙරේරා)  
(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Trade and Shipping, I move,

“That the Regulations made by the Minister of Trade and Shipping by virtue of the powers vested in him under sections 4 (3), 14 and 20 of the Imports and Exports (Control) Act, No. 1 of 1969 and

published in the Government Gazette Extraordinary of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, No. 323/11 of 14th November, 1984 and presented on 24.01.1985 be approved.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහාය සම්මත විය.  
විභාග විමර්ශන පෙළපත්තුවේ ප්‍රකාශනයට අනුකූලවයි.  
Question put, and agreed to.

එම්. චින්සන්ටි පෙරේරා මහතා  
(ති. ඉ. ආර්. චින්සන්ටි පෙරේරා)  
(Mr. M. Vincent Perera)

On behalf of the Minister of Trade and Shipping, I move,

“That the Regulations made by the Minister of Trade and Shipping by virtue of the powers vested in him under sections 4 (3), 14 and 20 of the Imports and Exports (Control) Act, No. 1 of 1969 and published in the Government Gazette Extraordinary of the Democratic Socialist Republic of Sri Lanka, No. 324/36 of 21st November, 1984 and presented on 24.01.1985 be approved.”

ප්‍රශ්නය විමසන ලදීත්, සහාය සම්මත විය.  
විභාග විමර්ශන පෙළපත්තුවේ ප්‍රකාශනයට අනුකූලවයි.  
Question put, and agreed to.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(ශ්‍රී ජ්‍යාංචි පීරතින්ද්‍ර ත්‍යාගායක)  
(The Deputy Chairman of Committees)

Item No. 13, the Annual Report and Accounts of State Pharmaceuticals Corporation of Sri Lanka (1980).

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති. ඉ. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

We would like to speak –

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(ති. ඉ. ආර්. පීරෙමදාස)  
(Mr. R. Premadasa)

On what ?

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති. ඉ. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

On the Annual Reports that are before the House. We will pass all the Regulations that are there but let the annual Reports stand down.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(ති. ඉ. ආර්. පීරෙමදාස)  
(Mr. R. Premadasa)

They can be deferred.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා  
(ති. ඉ. ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි)  
(Mr. Lakshman Jayakody)

I would request that items 13, 14 and 15, which are all Annual Reports, be deferred together with item No. 16, Sri Lanka Bureau of Foreign Employment Bill.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(ශ්‍රී ජ්‍යාංචි පීරතින්ද්‍ර ත්‍යාගායක)  
(The Deputy Chairman of Committees)

All right.



කල්තැබීම  
ඉத்தිභාවය

ADJOURNMENT

එම්. වින්සන්ට් පෙරේරා මහතා  
(ති.රු. எம். வினசன்ட் பெரேரா)  
(Mr. M. Vincent Perera)

I move,

“That the Parliament do now adjourn.”

ප්‍රශ්නය සභාවලින් කරන ලදී.

வினா எடுத்தியம்பப்பெற்றது.

Question proposed.

පු. කා. 11.57

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා (කල්වාන)  
(ති.රු. சரத் முத்தேட்டுவேகம — கல்வான)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama-Kalawana)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, දැන් මෙතෙක් තිබෙන ලොකුම ප්‍රශ්නය මෙතෙක් මේකයි. කල්තැබීමේ යෝජනාව ඉදිරිපත් කරන අවස්ථාවේදී ඇමතිවරුන් මේ ගරු සභාවේ නැහැ. ඒ ගැන මම දන්නේ නැහැ. මම අහන්නට දැනුම් දී තිබෙන ප්‍රශ්නය මේ අවස්ථාවේදී ඉදිරිපත් කරන්නම්. කවුරුත් හෝ ඇමතිවරයෙක් එයට පිළිතුරු දෙයි කියා මම බලාපොරොත්තු වෙතවා. එක් ප්‍රශ්නයක් පමණක් අහන්නටයි මම කල් දී තිබෙන්නේ. ඒ ප්‍රශ්නය මම අහන්නේ ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙනයි. පසුගිය සති දෙක ඇතුළතදී මේ රටේ මහා විද්‍යාල ගණනාවක ඉගෙනුම ලබන ශිෂ්‍යයින් පත්කිරීමට පැමිණීම තහනම් කර තිබෙනවා. ඊට පුරාම විසිරුණු මහා විද්‍යාල ගණනාවක එය සිදු වී තිබෙනවා. සමහර තැන්වල මහා විද්‍යාල එතෙමපිටින්ම වසා දමා තිබෙනවා. එසේ කර තිබෙන්නේ ඒ ශිෂ්‍යයින් විශ්ව විද්‍යාල සංශෝධන පනත පිළිබඳව යම් යම් ක්‍රියාවල යෙදුණාය කියන චෝදනාව යටතේයි. මම දන්නා විටට රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ බලංගොඩ මහා විද්‍යාලයේ ශිෂ්‍යයින් දෙසිය පණස් ගණනකගේ පත්කිරීම තහනම් කර තිබෙනවා. තිව්නිගල ශ්‍රී සුමන මහා විද්‍යාලයේ සිසුන් පණස් ගණනකගේ පත්කිරීම තහනම් කර තිබෙනවා. ඊට පුරාම සමහර තැන්වල තිබෙන මහා විද්‍යාල එතෙම පිටින්ම වසා දමා තිබෙනවා. සමහර මහා විද්‍යාල උසස්පෙළ පත්කිරීම ඉගෙනුම ලබන ශිෂ්‍යයින්ගේ පත්කිරීම තහනම් කර තිබෙනවා.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මේ පත්කිරීම තහනම් කර තිබෙන සමහර ශිෂ්‍යයන් පිළිබඳව විශේෂයෙන් කීවයුතු කරුණක් තිබෙනවා. මේ සමහර ශිෂ්‍යයින් ඉගෙනුම ලබන්නේ 13 වන වසරේයි. ඒ අය මේ අවුරුද්දේ මැද භාගයේදී උසස් පෙළ විභාගයට පෙනී සිටීමේ බලාපොරොත්තුවෙනුයි ඉගෙන ගන්නේ. ඒ ශිෂ්‍යයින්ගෙන් සමහරෙක් මේ අවුරුද්ද අවසානයේ අ.පො.ස. (සාමාන්‍ය පෙළ) විභාගයට පෙනී සිටීමේ බලාපොරොත්තුවෙන් 10 වන ශ්‍රේණියේ ඉගෙනුම ලබන අයයි. මේ වෙලාවේ මේ උදවියගේ පත්කිරීම තහනම් කළොත් ඒ අයගේ අධ්‍යාපනය සම්පූර්ණයෙන්ම කඩාකප්පල් වන තත්ත්වයකුයි ඇති වෙන්නේ. මේ පත්කිරීම තහනම් කරන්නට අරගෙන තිබෙන නියෝගයක්, මහා විද්‍යාල එතෙම පිටින්ම වසා දැමීමට අරගෙන තිබෙන නියෝගයක් ඉවත් කරන ලෙස මම රජයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා. මම මේ වෙලාවේදී කියන්නේ යුද්ධ හමුදාව පුහුණු කිරීම සඳහා වැසූ මහා විද්‍යාල ගැන නොවෙයි. ඒකත් ප්‍රශ්නයක්. නමුත් මේ වෙලාවේදී කියන්නේ විශ්ව විද්‍යාල සංශෝධන පනත පිළිබඳව යම් යම් ක්‍රියාවල යෙදුණාය කියා සම්පූර්ණයෙන් වසා දමා තිබෙන පාසල් සම්බන්ධයෙන් සහ පත්කිරීම තහනම් කර තිබෙන ශිෂ්‍යයන් සම්බන්ධයෙනුයි. ඒ තහනම් සම්පූර්ණයෙන් ඉවත් කර, ලබන සඳුදා සිටම සම්පූර්ණයෙන් වසා දමා තිබෙන පාසල් විවෘත කරන ලෙසත්, පත්කිරීම තහනම් කර සිටින ශිෂ්‍යයින් නැවත පත්කිරීමට ඇතුළත් කර ගන්නා ලෙසත් ඉතාමත් ඕනෑකමින් රජයෙන් ඉල්ලා සිටිනවා.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(சுயுப் பிரதிக் தலைவர் அவர்கள்)  
(The Deputy Chairman of Committees)

Order, please ! Does the House agree to go on for a few more minutes ?

මන්මුට්ටරු  
(அங்கத்தினர்)  
(Members)  
Aye.

සරත් මුත්තෙට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. சரத் முத்தேட்டுவேகம)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

The only thing is, the Hon. Ministers may also be got down.

ආනන්ද දසනායක මහතා (කොත්මලේ)  
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க — கொத்தமலை)  
(Mr. Ananda Dassanayake-Kotmale)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මම ගිය වතාවේ ප්‍රශ්නයක් ඇහුවවා ගරු අගමැතිතුමාගෙන්. ඒ ප්‍රශ්නයට නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා උත්තර දුන්නා. 1983 මාර්තු 8 වනදා සැන්සාඩ් වාර්තාවේ මා ඇසූ ප්‍රශ්නයක්, ඊට නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා දුන් උත්තරයක් පල වී තිබෙනවා. එදා පොඩි වැරදීමකින්, ඒ කාරණයට අදාළ ලියවිල්ල කියවන්නේ නැතුව, වෙනත් ලියවිල්ලකින් කියවා තිබෙනවා. ඒ අනුව තමේ පොඩි වැරදීමක් සිදු වී තිබෙනවා. එම නිසා ඒ ප්‍රශ්නය අද නැවතත් අහන්නට කැමතියි. ඒ සම්බන්ධයෙන් මගෙන් වරදක් සිදු වූණ නම් ඒ ගැන මා සමාව ඉල්ලනවා. මෙතෙක් මා ඉදිරිපත් කළ ප්‍රශ්නය ; නිවැරදි ආකාරයෙන් :

1. බි.සි. ඒ. ඩී. පෙරේරා, 91 ඒ. ඇවරියවත්ත පාර, වත්තල, යන ස්ථානය පදිංචිව සිටින මොහුගේ නිවසින් කොටසක් බලහත්කාරයෙන් නිති විරෝධී ව කඩා දැමීම.
  2. එම නිවසේ දතට ඉකීර්ව ඇති කොටසේ තම දුරුවත් ඇතුළු 7 දෙනෙකු පමණ ජීවත්වීමට අපහසු තත්ත්වයකට පත් කර ඇත.
  3. නි.සි.උ. උසාවි නියෝගයක් නොමැතිව පිස්කල් නිලධාරියෙකුත් වත්තල පොලීසියේ ස්ථානගාර පරීක්ෂක දයා සෙනෙවිරත්න මහතාගේ මෙහෙයවීමෙන් එම පොලීසියේ පොලීස් කොස්තාපල් 13571 දරණ පොලීස් නිලධාරියාද හමුදාව නිවසට ගොස් තර්ජනය කර ගෙයි ඉදිරිපස කඩා දමා විනාශ කර ඇත.
  4. උසාවියේ නියෝගයක් නොලබා පිස්කල් නිලධාරියෙකුට හෝ පොලීස් නිලධාරියෙකුට හෝ පුද්ගලික නිවසක් කඩා බිඳ දමා නිවැසියන්ට අලාභ හානි කිරීමට හැකියාවක් තැන.
- ඉහත සී කරුණු ගැන ගරු අගමැතිතුමාගේ කාරුණික අවධානය යොමු කර විධිමත් පරීක්ෂණයක් කර නිති විරෝධී වැඩ කර ඇති නිලධාරීන්ට විනයානුකූලව දඬුවම් දීමට කටයුතු කරන්නේද ?
5. නොඑසේනම් ඒ මන්ද ?

එදා නියෝජ්‍ය ඇමතිතුමා කීව්වේ, මේ ගැන පරීක්ෂණයක් පවත්වන බවයි. එදා ගරු අගමැතිතුමා සභාවේ සිටියේ නැහැ. එතුමා නිවසා තම මේ කාරණය ප්‍රශ්නයක් හැටියට මම මතු කරන්නේ නැහැ. මොකද ? එතුමාට ඒ ලියකියවිලි භාරදුන් හැටියේම වාගේ ඒ වෙලාවේම එතුමා කිසියම් පියවරක් ඒ සම්බන්ධයෙන් ගන්නා බව මා විශ්වාස කරන නිසයි. අපට ඒ අතින් අත්දැකීම් තිබෙනවා. මේ ප්‍රශ්නයෙන් කොටසක් එදා මම සභාගත කලා. ඒ සභාගත කළ ලියවිලිවලින් - මම එයින් කොටසක් - දෙකක් කියවන්නම් - පැහැදිලි වෙයි. කොයි තරම් හිතුවක්කාර අත්දැකීමක් ක්‍රියා කර තිබෙනවාද කියා. මම එදා සභාගත කළ ලිපි ලේඛනවලින් සහ ඡායාරූපයෙන් පෙන්වා දෙන්නම්. ඒ ගේ කඩා දමා තිබෙන හැටි.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, වත්තල මහේස්ත්‍රාත් උසාවියේ නඩුවක් පවරා තිබෙනවා. ඒ නඩුවේ අංකය 51955 යි. එය නිවාස ගොඩනැගිල්ලක් සෑදීම හා කඩා දැමීම සම්බන්ධවයි. එම නිවස කඩා දමන්නට ගිණි තිබෙන්නේ ඒ නිවසේ අයිතිකාරිය වන එස්. ඩී. ආර්. ජයසරිත් කියන කෙනෙක්. අවසර නොලබා නිවසක කොටසක් සෑදීම සම්බන්ධයෙන් උසාවියේ පවරා තිබුණු නඩුවේදී එය එසේ සෑදීම වරදක් හැටියට අධිකරණයෙන් පෙන්වාදී එය සෑදූ පුද්ගලයා වැරදිකරු කර තිබෙනවා. සිද්ධිය එපමණයි. යම් විධියකින් මේ ගැන ක්‍රියා කරන්නට තම පිසිකල් බලය ලබා ගන්නට උසාවියෙන් නියෝගයක් ඉල්ලා සිටින්නට තිබුණා. උසාවියෙන් ඒ විධියේ නියෝගයක් ලබා ගන්නේ නැතුව, පිස්කල් නිලධාරියෙකුත්, වත්තල





[එස් ඩී. බණ්ඩාරත්න මහතා]

All the UNP Organisations and venerable Buddhist Theras in the area have strongly protested against this transfer. But Mr. Senaratne who is now Chairman states, according to the Acting Minister Mr. Sunil Abeysundera, that his transfer was cancelled five times and the Chairman has five charges against Mr. Ranasinghe, whereas only once has he cancelled the transfer which is the transfer to Murunkan.

Whilst in Kegalle, Mr. Ranasinghe was not in a position to take even medical leave as no relief was sent to open the Stores and as a result the Store was closed and Mr. Ranasinghe, the Stock Officer, is found fault with by the Kachcheri and the people. So, these are the various measures, obstacles placed by the Chairman to get rid of Mr. Ranasinghe.

In fact, Kegalle is a place where two Stock Officers should be employed but Mr. Ranasinghe had to work single handed. Immediately Mr. Ranasinghe was transferred out two Stock Officers have now been sent to Kegalle.

On instructions of the COPE - I think the hon. Member for Attanagalla (Mr. Lakshman Jayakody) was also in that committee - that visited the Fertiliser Coporation two reports - one on the polythene bags and shortage of fertilizer, the other on the zinc sulphate case - has been shelved by the Chairman.

The Government has also got to investigate why and how the Alpex Organization of Security was set up by the Chairman when a Security Section working efficiently existed in the Corporation. There are a large number of such injustices perpetrated by this Chairman which the internal auditor has revealed to the COPE.

In the Circumstances, I shall be glad if the Acting Minister can appoint an independent Commission of Inquiry to go into the activities of this Chairman of the Fertilizer Corporation before matters further deteriorate in this Corporation.

ලක්ෂ්මන් ජයකොඩි මහතා (අත්තනගල්ල)  
(திரு. லக்ஷ்மன் ஜயகோடி - அத்தனகல்ல)  
(Mr. Lakshman Jayakody-Attanagalla)

ගරු නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමනි, මෙම ප්‍රශ්නය මම ජාතික ආරක්ෂක ඇමතිතුමාට යොමු කරන්නට බලාපොරොත්තු වුණේ, ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමා මෙහි සිටින නිසාත්, ඒ වාගේම එතුමා හදිසි අවස්ථා මහජන පරිපාලන ඇමතිතුමා වශයෙනුත් ආරක්ෂක මණ්ඩලයේ සාමාජිකයකු වශයෙනුත් සිටින නිසාත්. මේ කාරණාව ගැන අවධානය යොමු කරන්නය නිසා මම ඉල්ලනවා.

මගේ ප්‍රශ්නය මේකි. සිනෝර් සංවර්ධන පදනම සම්බන්ධව සහ එහි නිලධාරීන් සම්බන්ධව අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් පරීක්ෂණයක් පවත්වන ලද්දේ? එසේ නම් ඒ සම්බන්ධව වාර්තාවක් ඉදිරිපත් කර තිබේද? එම පදනමට සම්බන්ධ කිහිමි නිලධාරීන් වැරදිකරුවන් වී තිබේද? 1984 මක්කෝර් මාසයේදී අපරාධ පරීක්ෂණ දෙපාර්තමේන්තුව විසින් සිනෝර් පදනම කාර්යාලය සහ එවකට ධීවර

අමාත්‍යාංශයේ ලේකම්වරයාගේ කාර්යාලය සහ ලිපිලේඛන අත් අඩංගුවට ගන්නා ලද්දේ? එසේ කිරීමට හේතුව කුමක්ද? එම ක්‍රියාවේ ප්‍රතිඵල මොනවාද? එම ලිපිලේඛන පරීක්ෂාවෙන් පසු කිසියම් පුද්ගලයෙකුට හෝ ආයතනයකට හෝ විරුද්ධව නීතිමය පියවරක් ගැනීමට කටයුතු කර තිබේද? එසේ නම් ඒ කවුරුන්ද?

මේ කාරණා සම්බන්ධයෙන් මම මේ අවස්ථාවේදී ගරු අග්‍රාමාත්‍යතුමාගෙන් පිළිතුරක් බලාපොරොත්තු වන්නෙ නැහැ. නමුත් හෙට හෝ හදිසි අවස්ථාව සාකච්චා කරන අවස්ථාවේදී නිවැරදිවත් ලැබුණේත් මේ සම්බන්ධව පොඩි දඬුම් දීමක් කළොත් සතුතිවන්න වෙනවා.

අමරසිරි දෙවන්ගොඩ මහතා (බද්දේගම)  
(திரு. அமரசிரி தெவ்ளங்கொட - பத்தேகம)  
(Mr. Amarasiri Dodangoda-Baddegama)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, මෙම ප්‍රශ්නය මතු කරන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාට යොමු කරන්නයි. එතුමා මේ අවස්ථාවේදී මෙහි සිටීම ගැන මම එතුමාට සතුතිවන්න වෙනවා. මෙම ප්‍රශ්නය ඉසුරුපාය ගොඩනැගිල්ලේ පීච්චි අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශ කාර්යාලයේ සේවකයන්ට ප්‍රවාහන පහසුකම් සපයා දීම ගැනයි. මෙය එහි සේවය කරන සියලුම මට්ටම්වල සේවකයන්ට මුහුණ පාන්නට වන දුෂ්කරතාවක්.

අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශ කාර්යාලය 'ඉසුරුපාය' ගොඩනැගිල්ලට ගෙන ගියාට පසුව එම කාර්යාලයේ සේවය කරන සේවකයින්ට දිනකට රු. 6/- කට වැඩි ප්‍රමාණයක් අමතර බස් ගාස්තු වශයෙන් ගෙවීමට සිදු වෙනවා. ඒවන බර කිසියෙක් උසුලා ගැනීමට බැර තත්ත්වයකින් ජීවත්වන මෙම සේවකයින්ට තවත් අමතර බරක් පැවරීම හේතුවෙන් ගෙන ඔවුන් මහත් අසහනයකට පත්වී සිටිනවා. පළාත් පාලන නිවාස හා ඉදිකිරීම් අමාත්‍යාංශයේ කාර්යාල "සෙත්තිරිපායට" ගෙන ආ විට යොදා ගත් වැඩපිළිවෙල වූයේ එම සේවකයින් කොටුවේ යම් ස්ථානයක සිට අමාත්‍යාංශය මගින් සංවිධානය කළ විශේෂ වාහනවලින් "සෙත්තිරිපාය" වෙත ප්‍රවාහනය කිරීමයි. දැනගන්නට ලැබී ඇති ආකාරයට මෙම සේවකයින්ගෙන් එම කටයුත්ත සඳහා මුදල් අය කොට නැහැ. "ඉසුරුපායට" ගෙන එන ලද අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ කාර්ය මණ්ඩලය වෙනුවෙන් ද ඒ ආකාරයේම ක්‍රියා මාර්ගයක් අනුගමනය කිරීම තුළින් ඔවුන්ටද යහපතක් සැලසෙනවාක් මෙන්ම නියමිත වේලාවට ඔවුන්ට කාර්යාලයට පැමිණීමට ද එය උපකාර වෙනවා.

එම නිසා ගරු ඇමතිතුමා මේ පිළිබඳව සාවධානව සලකා බලා සෙත්තිරිපායේ කාර්ය මණ්ඩලය ප්‍රවාහනය කරන පදනම මත මෙම කාර්ය මණ්ඩලයද කොළඹ කොටුවේ යම් ස්ථානයක සිට 'ඉසුරුපාය' තෙක් ප්‍රවාහනය කිරීමට වැඩ පිළිවෙලක් නොපමාව යොදාගත්ද, කොඵසේ නම් ඒ මන්ද කියා මම ප්‍රශ්න කරනවා.

මම මේ ප්‍රශ්නය විශේෂයෙන් මතු කෙළේ දිනකට අමතර බස් ගාස්තු වශයෙන් රු. 6 ක් පමණ වියදම් වීම නිසා ඒ අයට වැඩි කළ වැටුප් ප්‍රමාණයටත් වැඩි ප්‍රමාණයක් මෙම ගමන් වියදම් සඳහා ඒ අයගේ සාක්කුවෙන් වැය වන තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙන බව සෙත්නම් කීරීමටයි. එහි බොහෝ සේවකයෝ දුම්රියෙන් කොටුවට එනවා; එහෙම නැත්නම් බස්වලින් මධ්‍යම බස් නැවතුම්පොළට එනවා.

නමුත් දැන් එතුන ඉඳලා 'ඉසුරුපාය' ටත් ගමන් කරන්න සිදු වී තිබීම නිසා සමහර අයට ගමන් ගාස්තු වශයෙන් දවසකට රු. 6 ක් පමණ වැඩිපුර වියදම් කරන්න සිදු වෙනවා. මේ කාර්යාලය කොමිට්ටිවලින්ද කිසියදී ඒ අමතර වියදම් දරන්න ඒ අයට සිදු වූණේ නැහැ. එය ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගේ විශේෂ අවධානයට යොමු විය යුතු කාරණයක්. මා කලින් සඳහන් කළ ඒ හේතුව නිසා සමහර අයට මාසයේ අත්තිම දවස්වල-වැටුප් ගෙවන දිනයට ආසන්න දින කීපයේදී-කාර්යාලයට එන්න බැරි තත්ත්වයක් ඇති වී තිබෙනවා. තමන්ගේ මුදල් තත්ත්වය අයහපත් නිසා ඇතුළු අය ඒ දවස්වල කාර්යාලයට නැවීන් ගෙදර තවතිනවා. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය අලුත් ගොඩනැගිල්ලට ගෙන ගියාට පසුව, සේවකයන්ගේ කාර්යාලයට පැමිණීම ගැන විකක් සොයා බැලුවොත් මේ තත්ත්වය පැහැදිලි වෙයි. ඒ නිසා කෝට්ටේ විශේෂ දුම්රියපොළ ඇති කරන තුරු-සමහර විට රජයේ එවැනි අදහසක් ඇති-ඒ සේවකයන්ගේ ගමන් ප්‍රශ්නය විසඳීමට අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය යම් ක්‍රියා මාර්ගයක් ගන්නවාද කියන ප්‍රශ්නයයි, ගරු අධ්‍යාපන ඇමතිතුමාගෙන් අහන්නේ.

මගේ අනෙක් ප්‍රශ්නය, පුවත් පාලනය පිළිබඳව අත්‍යන්ත නිකේතේ ගරු රාජා ඇමතිතුමාගෙනුයි. ප්‍රධාන නි බලධාරියකු ලවා පුවත් පාලනය කිරීමෙන් විශේෂයෙන් බලාපොරොත්තු වන්නේ මේ රටේ උතුරුකරයේ පවතින අර්බුදකාරී තත්වය පිළිබඳ වැරදි ආරංචි, හානිකර ආරංචි පැතිරීම වැළැක්වීමයි. නමුත් ඒ පුවත් පාලනය වෙනත් ක්ෂේත්‍රවලටත් අදාළ කරවීම නිසා ලොකු වරදක්, අවාසියක් සිදු වී තිබෙනවා. මේ රටේ ජනතාවට, විශේෂයෙන් උසස් අධ්‍යාපනය, සරසවි අධ්‍යාපනය පිළිබඳවත් ඒ පුවත් පාලනය අදාළ කරවීම නිසා බුද්ධිමතුන්ට, ගිණයන්ට හා සාමාන්‍ය මහජනතාවටත් මෑතකදී සම්මත වූ ඡේද විශ්ව විද්‍යාල සංශෝධන පනත පිළිබඳව තමන්ගේ අදහස් දක්වන්න. ප්‍රධාන නි පනුවල ලිපි පල කරන්න නිකේත අයිතිය බොහෝ දුරට සීමා වී තිබෙනවා. ඒ පනත් කෙටුම්පත මේ ගරු සභාවේ විවාද වූ ඡේදන් පැය කීපයක් පමණයි. මේ තත්වයක් නිසා ඒ විශ්ව විද්‍යාල සංශෝධන පනත පිළිබඳව මහජන මතය හරිහැටි ගොඩනැගෙන්න වෙලාවක් වූණේ නැහැ. ඒ නිසා විශ්ව විද්‍යාල සංශෝධන පනත, සරසවි අධ්‍යාපනය, එහෙමත් නැත්නම් උසස් අධ්‍යාපනය පිළිබඳව පනවා ඇති ප්‍රධාන නි පාලනය ඉවත් කිරීමට කටයුතු කරන්නවාදයි මේ අවස්ථාවේදී ගරු රාජා ඇමතිතුමාගෙන් අත්‍යන්ත කැමතියි.

බලාපොරොත්තු වෙනවා. රජයේ මුදල් රෙගුලාසි අනුව දත් අපට අවස්ථාවක් ලැබෙන්නේ නැහැ. කොමිෂියේ ප්‍රධාන පහසුකම් සපයන්න. මා හිතන හැටියට දැනට පූර්ව කොටසකගේ ප්‍රශ්න විසඳී තිබෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම මේ අමාත්‍යාංශයෙන් නැත්නම් ප්‍රධාන කාර්යාලයෙන් සමහර අය ඉවත් වෙලා තිබෙනවා. ඒ වාගේම මෙම අලුත් ස්ථානයට පැමිණීම නිසා සමහර අයගේ ගමන් අපහසුතා ප්‍රශ්නය විසඳී තිබෙනවා. අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා ඉතිරි කොටස සඳහා ලබන මාස කිහිපය තුළදී ක්‍රියා කරන්න. ඒ වාගේම කලාවාන ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සරත් මුත්තේට්ටුවගම මහතා) ප්‍රශ්නයක් අහලා තිබෙනවා, මේ රටේ පාසල්වල විනය පරීක්ෂණ පිළිබඳව. මා ප්‍රථමයෙන්ම කියන්න කැමතියි මේ රටේ—

සරත් මුත්තේට්ටුවගම මහතා  
(නි.රු. ජාත් ප්‍රාදේශීය සේවකයා)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

විනය පරීක්ෂණ ගැන කොටස මා ඇහුවේ. විනය පරීක්ෂණ ගැන මා ඇහුවේ නැහැ. මා ඇහුවේ පසුගිය ද අති වූ යම් යම් සිද්ධීන් නිසා මහා විද්‍යාල ගණනාවක් එහෙම පිටින්ම වසා දැමීම, තවත් මහා විද්‍යාලවල උසස් ශ්‍රේණිවල ඉන්න ළමයින්ගේ පංති ඒම තනනම් කර තිබීම යන කාරණා දෙක විසඳන්නට කියලයි. මා කියා සිටියේ ඉස්කෝල වික ඇරල ඒ ළමයින්ට ආපසු එන්න දෙන්න කියලයි. මොකද, ඒ අයට විග්‍රහ කරන්න තිබෙනවා. සමහර අයගේ විග්‍රහ අවුරුද්ද මැද හරියේ තිබෙනවා. සමහර අයගේ අවුරුද්ද අග හරියේ තිබෙනවා.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් ඩික්කරාමයා)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

මහා විද්‍යාල ගණනාවක් වසා තිබෙනවාය කියා කලාවාන ගරු මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කලා. මා දන්න හැටියට මහා විද්‍යාල ගණනාවක් වහලා නැහැ. මේ රටේ මහා විද්‍යාල දෙහතක් තිබෙනවා.

සරත් මුත්තේට්ටුවගම මහතා  
(නි.රු. ජාත් ප්‍රාදේශීය සේවකයා)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)  
කියා සඳහන් වගලා තිබෙන්නේ ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් ඩික්කරාමයා)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

තමුත්තාන්සේ දන්නවා නම් කියන්න. මන්ත්‍රීතුමාගේ මට ඇවිත් කිව්වේ. වහලා තිබෙන මහා විද්‍යාල නම් කරන්න.

සරත් මුත්තේට්ටුවගම මහතා  
(නි.රු. ජාත් ප්‍රාදේශීය සේවකයා)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)  
ඇමතිතුමා කියනවද වහලා නැහැයි කියා ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් ඩික්කරාමයා)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

මන්ත්‍රීතුමා සඳහන් කලා නම්, මහා විද්‍යාල ගණනාවක් වහලා තිබෙනවාය කියා කරුණාකර ඒ මහා විද්‍යාල සංඛ්‍යාව හා ඒ මහා විද්‍යාලවල නම් කියන්න.

සරත් මුත්තේට්ටුවගම මහතා  
(නි.රු. ජාත් ප්‍රාදේශීය සේවකයා)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)  
ඇමතිතුමා කියනවද වහලා නැත කියා ? තමුත්තාන්සේගේ අමාත්‍යාංශය යටතේ තිබෙන මහා විද්‍යාල ඔක්කොම ඇරලද මේ දට්ටුවල ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් ඩික්කරාමයා)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

කලාවාන ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියනවා නම් ගණනාවක් වහලාය කියලා, කරුණාකර ඒවායේ නම් කියන්න. කරුණාකර ඒ ගණන සහ ඒවායේ නම් කියන්න. මෙහි සඳහන් කර තිබෙන්නේ ගණනාවක් වහලා තිබෙනවා කියායි.

අ. හා. 12.25

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා (යොවන කටයුතු හා රැකියා සහ ඇමතිතුමා සහ අධ්‍යාපන ඇමතිතුමා)

(නි.රු. රාණිල් ඩික්කරාමයා — இளைஞர் அலுவலர்கள், தொழில் வாய்ப்பு அமைச்சரும் கல்வி அமைச்சரும்)

(Mr. Ranil Wickremasinghe—Minister of Youth Affairs & Employment and Minister of Education).

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය පිළිබඳව ප්‍රශ්න දෙකක් අසා තිබෙනවා. එයින් එකක්, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය කොමසන්ස්විදියේ සිට පාර්ලිමේන්තුව අසල පිහිටි " ඉසුරුපාය " ට ගෙන ඒම නිසා ඇතුළු සේවකයන්ට මුහුණ පාන්න සිදු වී තිබෙනවාය කියන ගමනාගමන ප්‍රශ්නයයි.

රජයේ කාර්යාල කොළඹ සිට ශ්‍රී ජයවර්ධනපුරයට ගෙන ඒම නිසා විශේෂ ගමනාගමන අපහසුකම්වලට මුහුණ පාන්න සිදු වන රජයේ සේවකයන්ට — සංස්ථා සේවකයන් සම්බන්ධයෙන් තම ඒ විධියට කටයුතු කරන්න බැහැ. — ගමනාගමන පහසුකම් ඇති කාර්යාලවල සේවය කිරීමට අවස්ථාව ලබා දීමයි, රජයේ බලාපොරොත්තුව. ඒ අනුව, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය කොමසන්ස්විදියේ සිට ශ්‍රී ජයවර්ධනපුරයට ගෙන එන අවස්ථාවේදී නිලධාරීන් බොහෝ දෙනෙකුට අවස්ථාව ලැබුණි. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය යටතේම හෝ අමාත්‍යාංශයෙන් බැහැර හෝ වෙනත් රජයේ කාර්යාලවලට මාරුවීම් ලබා ගන්න. අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය අලුත් ගොඩනැගිල්ලට ගෙනාවාට පස්සේ, අර මාරු වී ගිය නිලධාරීන් වෙනුවට අලුත් නිලධාරීන්ගේ — ගමනාගමන අපහසුකම් නැති නිලධාරීන් — සේවය ලබා ගෙන තිබෙනවා.

ඒ අතර, අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය කොමසන්ස්විදියේ නිකේතේ ගමනාගමන අපහසුකම් තිබූ ඇතුළු අයට එය ශ්‍රී ජයවර්ධනපුර අලුත් ගොඩනැගිල්ලට ගෙන ඒම නිසා ගමනාගමන පහසුකම් ඇති වී තිබෙනවා. ඒ විධියටම තමයි, එවකට අපහසුකම් නොතිබුණු ඇතුළු නිලධාරීන්ට දැන් ගමනාගමන අපහසුකම් ඇති වී තිබෙන්නේ. ඒ අයගෙන් කොටසකට දැනටමත් වෙනත් රජයේ කාර්යාලවලට මාරුවීම් ලබා දී තිබෙනවා. ඒ අතර එකී ගමනාගමන අපහසු ව බලපාන අනෙක් අයටත් ඉදිරි මාස කීපය තුළ — මේ අවුරුද්ද ඇතුළත — වෙනත් රජයේ කාර්යාලවලට මාරුවීම් ලබා ගැනීම සඳහා අවස්ථාව සලසා දෙන්න අපි බලාපොරොත්තු වෙනවා. ඇත්ත වශයෙන්ම අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශයේ සේවය සඳහා අපට අභ්‍යවශ්‍යව තිබෙන්නේ අධ්‍යාපන සේවයේ නිලධාරීන් සහ පරිපාලන සේවයේ සීමාසහිත නිලධාරීන් පිරිසකුත් පමණයි.

රජයේ මුදල් රෙගුලාසි — ආයතන සංග්‍රහය — අනුව රජයේ සේවකයන්ට කොමිෂියේ ප්‍රවාහණ පහසුකම් සැලසීමට ඉඩක් නැහැ. එම නිසා අපි බලන්නේ ප්‍රශ්න ඇති නොවන විධියට පූර්වත්කරම් සේවක පිරිස් බඳවා ගන්නයි. සමහර අයට සිදුවෙයි තව මාස කිහිපයක් මේ ස්ථානයේ සිටින්න. එහෙත් ඒ ප්‍රශ්න ගැන අපි දැනට ක්‍රියා කරගෙන යනවා. විශේෂයෙන්ම ප්‍රධාන අමාත්‍යාංශයන්, ලංකා ගමනා ගමන මණ්ඩලයන්, පොද්ගලික බස් රථ හිමියන්ගේ සංගමයන් සමග සාකච්ඡා කර මෙම ස්ථානයට එන්න තිබෙන ප්‍රධාන පහසුකම් වැඩි කරන්න අපි

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

මොණරාගල දිස්ත්‍රික්කයේ හතරක් පමණ වහලා තිබෙනවා.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)  
මුළු ලංකාවේම පාසල් ප්‍රමාණය—

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

ඒක කොටස ප්‍රශ්නය. නිකවැරටියේ වහලා තිබෙනවා. ගම්පහ වහලා තිබෙනවා. මොණරාගල දිස්ත්‍රික්කයේ වහලා තිබෙනවා. මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ වහලා තිබෙනවා.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)  
ගම්පහ කිසිම පාසලක් වහලා තැනූ.

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)  
එකක්වත් වහලා තැනූ ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)  
වහලා තැනූ.

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)  
ආ... ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)  
මොකක්ද වහලා තිබෙන පාසල ?

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)  
මාතර වහලා තිබෙනවා.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)  
ගම්පහ වහලා තිබෙන පාසල කියන්න.

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)  
ගම්පහ පාසල් වහලා තැන්නම් ' තැනූ ' කියන්න. මාතර වහලා තිබෙනවා. කුරුණෑගල දිස්ත්‍රික්කයේ වහලා තිබෙනවා. මොණරාගල දිස්ත්‍රික්කයේ වහලා තිබෙනවා.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)  
කියන්න වහලා තිබෙන පාසල්. අපි ගම්පහ දිස්ත්‍රික්කයෙන් පටන් ගනිමු.

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

ගම්පහ අල්ලාගෙන, ' ගම්පහ ' කියා කියා තමුත්තාත්තේ කෑ ගැහුවට හරියන්නේ තැනූ. රත්නපුරේ ඉස්කෝලවලින් ලබමින් අස් කරලා තිබෙනවා. බලාගොඩ මහා විද්‍යාලයෙන් 250 ගණනක් අස් කර තිබෙනවා. නිව්නිගල මහා විද්‍යාලයෙන් හතළිස් ගණනක් අස් කර තිබෙනවා.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

මට පිළිතුරු දෙන්න අවස්ථාවක් දෙකටද. ගරු තියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි ?

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්නේ තැන්නම් නිකම් ඉන්න පුළුවන්.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

ගරු තියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මට පිළිතුරු දෙන්න අවස්ථාවක් දෙකටද ? කලවාන ගරු මන්ත්‍රිතුමා කීවා පාසල් ගණනාවක් වහලා තිබෙනවාය කියා. මා කියන්නේ ගණනාවක් වහලා තිබෙනවා නම් ඒවා නම් කරන්නය කියලයි.

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

මම නම් කීවා. කුරුණෑගල වහලා තිබෙනවා. නිකවැරටිය වහලා තිබෙනවා. මොණරාගල දිස්ත්‍රික්කයේ වහලා තිබෙනවා. මාතර දිස්ත්‍රික්කයේ වහලා තිබෙනවා. රත්නපුර දිස්ත්‍රික්කයේ පාසල් වලින් ලබමින් අස් කර තිබෙනවා. ඉතින් මෙයට වඩා තවත් මතභේද කියන්න ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

මගේ ඇහුවේ පාසල් වහලා තිබෙනවාය —

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

තමුත්තාත්තේ හිටියේ තැනූ ප්‍රශ්නය අහනවිට. ගරු තියෝජ්‍ය කථානායකතුමනි, මා ප්‍රශ්නය ඇහුවේ වහලා තිබෙන ඉස්කෝල ගැන. —

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

මොකක්ද "ගණනාවක්" කියන්නේ ?

සරත් මුත්තේට්ටුවෙගම මහතා  
(ති.රු. ජාත් ප්‍රතිපත්ති-ලබ්‍යය)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

මෙතන හිටියේ තැන්නම් අහගන්න.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ති.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

මේක මට කීවට එකතේ. තමුත්තාත්තේ ගම්පහ වහලා තිබෙනවාය කීවා. ඉතින් මම කීවා ගම්පහ වහලා තිබෙන ඉස්කෝල නම් කරන්න කියා. තමුත්තාත්තේ කාරණාව දන්නේ තැනිට මේ සඟවේ ප්‍රශ්න ඇහුවට මම මොනවා කරන්නද ? තමුත්තාත්තේ ඒ ගැන ඇහුව කියයි, මම කීවේ.

තමුත්තාත්සේලා ප්‍රශ්න අහනවා. අපි ඒවාට පිළිතුරු දෙන්නට ඕනෑ. නැත්නම් තමුත්තාත්සේලා අපිට දොස් කියනවා. තමුත්තාත්සේලා අහන ප්‍රශ්නවලට අපි පිළිතුරු දෙන්නේ නැහැ කියනවා. ප්‍රශ්න අහන අවස්ථාවලදී මේ ගරු සභාවට ඇමතිවරුන් එක්කේ නැහැ කියා විරුද්ධ පාර්ශ්වයෙන් උද්ඝෝෂණය කරනවා. තමුත්තාත්සේලා අහන ප්‍රශ්නවලට අදාළව අපි යම් යම් කරුණු තමුත්තාත්සේලාගෙන් ඇහුවාම ඒ කරුණු තමුත්තාත්සේලාට කියන්නටත් බැහැ.

කෙසේ වෙතත් මේ ප්‍රශ්නයට මම උත්තර දෙන්නට ඕනෑ. ඕනෑම පාසැලක් විවෘත කර තැබීමත්, වසා තැබීමත් ගැන ඒ ඒ අවස්ථාවලදී තීරණය කරනු ලබන්නේ අධ්‍යක්ෂවරුන් නැත්නම් විදුහල්පතිතුමා යි. ඒ අනුවයි, අපි තීරණය ගන්නේ.

සරත් මුත්තේට්ටුවේගම මහතා  
(නි.රු. ජාත් ප්‍රාදේශීය සේවකයා)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

පුදුම වැඩක් තෙ. විදුහල්පතිතුමාට පුළුවන්ද, සකෝලයක් වහන්න. ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Can you please allow me to reply ?

සරත් මුත්තේට්ටුවේගම මහතා  
(නි.රු. ජාත් ප්‍රාදේශීය සේවකයා)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

You are not replying. You are just going round and round the subject.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Allow me to make my reply. Sir, can you please ask the hon. Member to sit down ?

සරත් මුත්තේට්ටුවේගම මහතා  
(නි.රු. ජාත් ප්‍රාදේශීය සේවකයා)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I will sit down. There is no need for you to ask.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Sir, if you want me to reply to a question raised during the Adjournment then I should be allowed to do so. I am telling him about the procedure. If he wants it changed let him come before the Consultative Committee.

සරත් මුත්තේට්ටුවේගම මහතා  
(නි.රු. ජාත් ප්‍රාදේශීය සේවකයා)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

'ඉන්ඩියා ටුඩේ' කියන සඟරාවේ තිබෙනවා මේ ඇමතිතුමා දැන් ජනාධිපතිතුමා වෙතත් යනවාය කියලා.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Sir, I did not come here to discuss something that is in that article. That article contains many incorrect statements. I have not come here to discuss that. I would like to ask one thing. What is happening to the

hon. Member for Kalawana ? Is Mr. K. P. Silva cutting him off ? Is he thinking if joining the SLFP ? If the hon

Member wants to be personal, if he wants - [Interruption]. Sir, I am on my feet. You must first ask the hon. Member to sit down. He has finished speaking. This is the Adjournment Motion. I intend to continue with my reply. If the hon. Member wants to know what is happening in the Communist Party of Sri Lanka, for the sake of which he must come and cut a figure here, I can tell him. But I came here to answer an Adjournment question . I did not come here for anything else. I asked for some clarifications. If the hon. Member for Kalawana is having trouble with K. P. Silva, and he has to do a balancing trick between his conscience and what is required so that he will not be thrown out of the Communist Party, we are not to be blamed. I asked the hon. Member to tell me the number of schools which are closed. If he has not got those details, please let me reply. If he cannot prove his case in front of the audience here, there is no necessity for him to start talking of articles in other papers. In that case we can have a full debate on many matters. ?

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(ලුණු පිරිනිමි තේවරුන්)

(The Deputy Chairman of Committees)

Please forget about him and reply the question.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Then please tell the hon. Member not to go outside the question.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(ලුණු පිරිනිමි තේවරුන්)

(The Deputy Chairman of Committees)

I have asked him to sit down, and he is seated.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

Please ensure that he does not get up.

නියෝජ්‍ය කාරක සභාපතිතුමා  
(ලුණු පිරිනිමි තේවරුන්)

(The Deputy Chairman of Committees)

The Hon. Minister can continue with his reply.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.රු. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

As far as the Ministry of Education is concerned, action in regard to discipline in the schools is taken by the heads of schools and the Director. Then they will make the necessary appeal to the Director. Where they feel that the inquiry cannot be done by the school or by the Director, they can ask for other officials and we will

[පිළිවෙල විකෘතිය මගින්]

send them from other districts or from the Ministry. That is the procedure that is followed. As far as the Ministry is concerned, you have to ensure that on the face of it the disciplinary inquiry has been conducted properly.

There are a vast number of disciplinary inquiries going on in schools at the moment for various reasons. Sometimes students have been assaulted by other students, Sometimes students have gone to assault teachers. There have been very many acts of indiscipline. The Ministry does not interfere in any way with disciplinary action. That has been the procedure throughout under successive Governments. This could have been changed if the Hon. Member for Kalawana was against it when they were in power. It cannot be done because we have about three to four million students. If they have not acted properly, the Ministry points that out.

So as far as the Ministry of Education is concerned, there are, I would say, disciplinary inquiries going on in a large number of schools in regard to a large number of matters. If by any chance any inquiries have not been held, I will certainly ask the Directors to start inquiries immediately. The maintenance of discipline is first a matter for the principal and for the community and he is held responsible for what happens. That is why I would like to explain to the hon. Member for Kalawana how the Ministry functions now and has functioned earlier. But before I could even finish the sentence the hon. Member got excited, and like a jack-in-the-box was shouting, "This is from 'India Today'". It is a very laughable article - [Interruption]. Sir, it announces my marriage ! How seriously can I take it ?

සරත් මුත්තේටුවේගම මහතා  
(ශ්‍රී ලං. ජාත්. ප්‍රාදේශීය සභාව)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)  
How do we know ?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(ශ්‍රී ලං. රාජ්‍ය සභාව)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

ඒ ප්‍රශ්නයට උත්තර දෙන්න ගිය අවස්ථාවේදී තමයි, කලවානේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා (සරත් මුත්තේටුවේගම මහතා) නැවතත් මගෙන් ප්‍රශ්න අහන්න පටන් ගත්තේ.

ගරු මන්ත්‍රීතුමාට මම මේ කාරණය කින්නට ඕනෑ. ඕනෑම ශිෂ්‍යයෙකුගේ පාසල යාම ඕනෑම කාරණයක් උඩ පාසැලෙන් තවත්වා තිබෙනවා නම්, ඒ පිළිබඳව පරීක්ෂා කර තැන්නම්, ඒ ගැන පරීක්ෂණ කරන්නටය කියා විශේෂයෙන් මම අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්ට දැනුම් දෙන්නම්. පරීක්ෂණ කැනීම් මේවා කරන්නට මම කැමති නැහැ. එසේම යම්කිසි පාසලක විනය කැඩී යාමක් සිදුවී තිබෙනවා නම් ඒ ගැන වග කීවයුත්තේ ඒ විදුහලේ විදුහල්පතිතුමයි. ඒ අනුවයි, අපි ක්‍රියා කරන්නේ. එයින් පිට ක්‍රියා කරන්නට අපි බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ. කාටවත් අසාධාරණයක් කරන්නට ඉඩ දෙන්නට බලාපොරොත්තු වන්නේ නැහැ.

මම මේ කාරණය ගැන විශේෂයෙන් කියන්නේ මේ නිසයි : පාසල් ගණනාවක් අද වසා දමා ඇති බව මෙම ගරු සභාවේදී පෙන්වන්නට හැදුවා. වසා දමා ඇති පාසැල් මොනවාදැයි අහන විට ඒවා නම් කරන්නටත් බැහැ. තිව්‍යාදී තිබෙන නිසා යම් යම් පාසල් වසා දමා තිබෙනවා වන්නට පුළුවන්. තවත් පාසල් වෙනත් ප්‍රශ්න නිසා වසා දමා තිබෙනවා වන්නට පුළුවන්.

එක පාසලක් මෙන්ම මේ විධියේ කරුණක් නිසා තවත්වා තිබෙනවා. ගැටලානේ විජය මහා විද්‍යාලයේ ඉගෙනුම් ලබන ශිෂ්‍යයෙකුට දෙනු ලැබුණේ ඇවිත් පත්තියක් ඇදලා අරගෙන ගහලා තිබෙනවා. දැන් ඒ පිළිබඳව පරීක්ෂණයක් පැවැත්වෙනවා. මේ විධියේ දේවල් තවත්වන්නේ කොහොමද ? ඒ ලුමයාගේ දෙමව්පියන් ඇවිත් අපිට විරුද්ධව තවු දමාලී. මේ ගැන බැලුවේ නැත්නම්, පිට අයත් බලාගෙන සිටිද්දී, මේ විධියට මේ ශිෂ්‍යයාට පත්තියක් එළියට ඇදලා අරගෙන ගහලා තිබෙන්නේ, " ඇයි පත්තියට යන්නේ " කියා අහලා දෙනු ලැබුණේ ඇවිල්ලා ගහලා තිබෙනවා. දැන් අපි ඒ ගැන පරීක්ෂණයක් කරගෙන යන්නේ, නව කී දෙනෙක් ඊට සහභාගි වූණෙදැයි දැනගන්නයි. මෙන්න මේවගේ සිද්ධීන් ගණනාවක් තිබෙනවා.

ඒවාගේම මම තමුත්තාන්දේලාට කියන්න ඕනෑ, පාසල්වල මෙය කියන විදියේ විශාල ප්‍රශ්නයක් අද තැනී බව. විනය ප්‍රශ්නයට එන්නට පුළුම මේ සිද්ධීන්වල පසුබිම ගැන මම විකක් කියන්න ඕනෑ. සමහර අය තිදහස් අධ්‍යාපනය තැනී වන්නට යනවා යයි විශාල උද්ඝෝෂණ ව්‍යාපාරයක් ගෙන යනවා. මොකක්ද මේ උද්ඝෝෂණ ව්‍යාපාරය ? ඇත්තවශයෙන්ම මේ රටේ තිදහස් අධ්‍යාපනය තැනී වූණේ සිරිමා බණ්ඩාරනායක මැතිණියගේ ආණ්ඩුව යටතේ යි. කලවාන ගරු මන්ත්‍රීතුමාත් ඒ කාලයේ ඒ ආණ්ඩුවේ කොටස් කරයෙක් බව කියන්න ඕනෑ. රටේ අධ්‍යාපනය ගෙන යන්නට මුදල් තැනී නිසා ශිෂ්‍යයන්ගේ අවුරුදු 13 ක පාසල් කාලය අවුරුදු 11 දක්වා අඩු කලා. පාසල්වලට අවශ්‍ය විද්‍යා ගුරුවරුන් ලබා දුන්නේ නැහැ. පාසල්වලට අවශ්‍ය ඉංග්‍රීසි ගුරුවරුන් ලබා දුන්නේ නැහැ. [බාඩා කිරීම] මේ පසුබිම මම කියන්නේ අසා තිබුණු ප්‍රශ්නයට අදාළ නිසයි. ඒ අවශ්‍යතාවයක් පාසල්වලට ලබා දුන්නේ නැහැ. පාසල්වල ශිෂ්‍යයන්ට ඉංග්‍රීසි අධ්‍යාපනය ලබා දුන්නේ නැහැ. ආණ්ඩුවේ ඉන්න අය තමන්ගේ දු දරුවන්ට අධ්‍යාපනය ලබා දෙන්න පිටරට යැව්වා. එසේ නැත්නම් පොද්ගලික ආයතනවලට ඉගෙනීම සඳහා යැව්වා. මේ ආණ්ඩුව ක්‍රියා කර තිබෙන්නේ ඒ විධියට නොවෙයි. මේ ආණ්ඩුව ක්‍රියා කර තිබෙන්නේ මේ රටේ පාසල් අධ්‍යාපනය දියුණු කරන්නටයි. අයි. ඒ. ඩී. වර්ගයේ උසස් පෙළ විද්‍යාව උගන්වන පාසල් 500 ක් අද මේ රටේ තිබෙනවා. සම්පූර්ණයෙන්ම උසස් පෙළ පන්ති පැවැත්වෙන පාසල් 2,000 ක් මේ රටේ තිබෙනවා. මේ රටේ සම්පූර්ණ පාසල් සංඛ්‍යාව 9,500 යි.

මීට අවුරුදු ගණනකට පෙර මේ රටේ සහ, වෙද, ගුරු, ගොවි, කම්කරු යන පංති මහා බල වේගයක් ගැන කථා කලා. එසේ වුවත් ඒ කාලවල ගුරුවරුන් වෙනුවෙන් කිසිවක් නොකළ බව පෙනී යනවා. අද මේ රජය ගුරුවරුන්ගේ වැටුප් වැඩි කර තිබෙනවා. එම නිසා මේ අවස්ථාවේදී මම කියන්න ඕනෑ, තිදහස් අධ්‍යාපනය තැනී වෙනවායයි අපි ගස තැනී වන්නට ඕනෑ නැති බව. සමහර කොටස් මෙහිදී උත්සාහ කරන්නේ යම්කිසි උද්ඝෝෂණ ව්‍යාපාරයක් ගෙන යන්නටයි. ඒ මාර්ගයෙන් මේ රටේ තිදහස් අධ්‍යාපනය තැනී වෙනවා යයි පෙන්වීමට උත්සාහ කරනවා. මෙවැනි උද්ඝෝෂණ ව්‍යාපාරයක් ගෙන යන අයට විරුද්ධව දඬුවම් කරන්න වුවමනාද කියලත් අපි බලන්න ඕනෑ. එම නිසා ඒ අයට විරුද්ධව ක්‍රියා කරන්නට ආණ්ඩුවෙන් දැන් විශේෂ රෙගුලාසි පනවා තිබෙනවා.

මම ඒ ගැන විශේෂයෙන් සඳහන් කළේ මේ කාරණය නිසයි : නිවිච්ඟල ආසනයේ සුමන මහා විද්‍යාලයේ වරප්තියක් ඇති කරන්නට උත්සාහයක් දරා තිබෙනවා. සපතන ආරාච්චල හැටියට කොමියුනිස්ට් පක්ෂයේ සාමාජිකයන් දෙදෙනෙකුත් ඊට සහභාගී වී තිබෙනවාය කියා මම හිතනවා. ඉතින්, කලවාන ගරු මන්ත්‍රීතුමාට (සරත් මුත්තේටුවේගම මහතා) ඒ ගැන මේ තරම් කැන්කුමක් ඇති වී තිබෙන්නේ ඇයි කියන කාරණය මට තේරෙනවා. එතුමාත් මෙවැනි දේ අනුමත කරයි කියා මම හිතන්නේ නැහැ. එතුමාගේ විද්‍යාලය සම්බන්ධයෙන් වගේ තමයි එතුමා අනෙක් විද්‍යාල කෙරෙහිත් බලාපොරොත්තු වන්නේ. තමුත් එතුමාට පක්ෂයෙන් බල කරනවා. ඒ නිසා මම ඒකට දෙස් කියන්නේ නැහැ. මේ ප්‍රශ්නය අහන්නටය කියා එතුමාට පක්ෂයෙන් බල කරනවා. නැත්නම් එතුමායි, කරදරේ වැටෙන්නේ.



සරත් මුත්තේටුවේගම මහතා  
(නි.ප. ජාතික ප්‍රතිපත්ති කොමිෂන්)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

මම ප්‍රශ්නය ඇහුවේ කාගේ වුවමනාවටද කියා එතුමා දත්තේ  
නොහොඳද? මම අහනු ප්‍රශ්නයට උත්තරයක් දී මෙය තවත්වනවා නම්  
බොහෝම හොඳයි.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.ප. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

කලාවාගේ ගරු මන්ත්‍රීතුමායි, මේ ප්‍රශ්නය ඇහුවේ. මම මේ පැත්තක  
ඉඳලයි ආවේ. එනකොට මේ අය කැගහන්නට පටන් ගත්තා. නිදහස්  
අධ්‍යාපනය අල්ලාගෙන මේ ගෙන යන උද්ඝෝෂණයෙන් බලන්නේ මේ රටේ  
පාසල් ශිෂ්‍යයන් පොලීසියට ගොදුරු කරන්නටයි.

සරත් මුත්තේටුවේගම මහතා  
(නි.ප. ජාතික ප්‍රතිපත්ති කොමිෂන්)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

ඉර මුදුන් වෙලාවේ මේවාගේ ප්‍රශ්න අහන්නට හොඳ නැහැ.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.ප. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

නොයෙකුත් ඉල්ලීම් ඇතුළත් විකට පොත් පාසල්වල විකුණන බව අපට  
පෙනී ගොස් තිබෙනවා. ඒවා පොලීසියට ලැබී තිබෙනවා. ඒවා අද අපට  
ඉදිරිපත් කර තිබෙනවා. "විශ්ව විද්‍යාල පනත ඉවත් කරන්න! ආණ්ඩුව  
පරාජය කරන්න!" යනදී ඉල්ලීම් ඒවායේ සඳහන් වෙනවා. ඒකට අපට කමක්  
නැහැ. නමුත් ඊට අමතරව "උතුරේ විමුක්ති හමුදාවලට සහයෝගය දෙන්න!"  
කියලත් සඳහන් වී තිබෙනවා. අන්ත ඒවාගේ දේවලක් ඇතුළත් වී තිබෙනවා.  
ඉතින් මේවා පිළිබඳව විභාග කර බලන්නට අපට සිදු වී තිබෙනවා. ඇත්ත  
වශයෙන්ම පාසල්වල කටවත් අසහනයක් ඇති වෙන්නට දෙයක් සිදු වී  
නැහැ. මේ රටේ නිදහස් අධ්‍යාපනය කපපාදු වුණේ 1970 - 77 දක්වා කාලය  
තුළදීයි කියනවට විරුද්ධ පාර්ශ්වයේ සාමාජිකයින්ට විකත් අමාරු වෙනවා.  
අමාරුව මොකක්ද කියන්නට මම දන්නේ නැහැ. [බාධා කිරීමක්] සභාවටල  
මොනවා කීවත් අධ්‍යාපනය කපපාදු වී තිබෙනවා කියා ඒ අය කියා නැහැ.  
එය වැඩියෙන් කර තිබෙන බව ඒ අය පිළිගන්නවා. නමුත් නිදහස් අධ්‍යාපනය  
කපපාදු වුණේ 1977 - 77 කාලයේදීය කියන එක විශේෂයෙන් කියන්නට  
මිනැ. ඇයි ඒ කාලයේදී කොමියුනිස්ට් පක්ෂය නැති සිට ඒකට විරුද්ධ වුණේ  
තැන්නේ? අවුරුදු 13 ක්ම නිවුණු පාසල් කාලසීමාව අවුරුදු 11 දක්වා අඩු  
කළේ ඇයි? නමුත්තාන්සේ එද නිශ්ශබ්දයි. එද රෙස්ට් හවුස්වල පත්වීම්  
දුන්නාද? ඇයි අද ඇවිදින මේ ගැන කතා කරන්නේ?

අද වැඩි වැඩියෙන් ගුරුවරුන් බඳවාගෙන තිබෙනවා අධ්‍යාපන විදු  
ආයතන දෙකක් ආරම්භ කරන්නට අද අපට විදේශ ආධාර ලැබී තිබෙනවා.  
ජපානයෙන් සහ ජර්මනියෙන් ඒ ආධාර අපට ලැබී තිබෙනවා. පුළුවන් නම්  
මහරගමටත් එකක් ලබා දෙන්නට මම උත්සාහ ගත්තවා. එනකොට  
මහරගම ගරු මන්ත්‍රීතුමා (දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා) අහන ප්‍රශ්න ගණනක්  
හුඟක් දුරට අඩු වෙයි. පාසල්වල දෙන නිදහස් අධ්‍යාපනය නැති කරන්නට  
අපි ක්‍රියා කරන්නේ නැහැයි කියන එක එයින් පෙනෙනවා. මේවා පාසල්වලට  
බලපාන්නේ නැහැ. ඇත්ත වශයෙන්ම අද පාසල්වලට වුවමනායි, විනය  
ආරක්ෂා කර ගන්න. ඒ නිසා මේ කාරණා අද කියන්නට මිනැය කියා මම  
හිතුවා. පාසල් ශිෂ්‍යයන් ඉන්නත් හැටියට පාවිච්චි කිරීම කලාවාගේ ගරු  
මන්ත්‍රීතුමාත් (සරත් මුත්තේටුවේගම මහතා) අනුමත කරන්නේ නැති බව  
මම දන්නවා. එතුමාත් එය කිසි දවසක අනුමත කරන්නේ නැහැනේ. වෙන  
එකක් තබා එතුමාගේ දරුවන් යන පාසලක විනය කැඩුණේත් මේකේ  
තේරුම මොකක්ද කියා එතුමාත් අහනවා නේද? විනයක්, පාලනයක්  
තිබෙන්නට මිනැය කියා එතුමාත් කියයි. අන්ත ඒ විධියට තමයි ගම්බඳ  
දෙමව්පියන්ගේ ඇවිදින අධ්‍යාපන අධ්‍යක්ෂවරුන්ට කැගහන්නේ. ඒ අයත්  
ඇවිදින වුවමනා පහසුකම් ලබා දෙන්නය කියනවා, අධ්‍යාපනය ලබා දෙන්නය  
කියනවා. නිදහස් අධ්‍යාපනය කියන්නේ දහුම ලබා ගන්න අවස්ථා ලබා දීමයි.  
ඒ නිසා විශේෂයෙන් දෙමව්පියන් ඇවිදින මේ ගැන කියනවා. පාසල්වල විනය  
කැඩෙනවාට දෙමව්පියන් කැමැති නැහැ.

දිනේෂ ගුණවර්ධන මහතා  
(නි.ප. ත්‍රිශීලා ජයගුණවර්ධන)  
(Mr. Dinesh Gunawardene)  
කටුබැද්දත් වගලා.

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.ප. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

පාසලේ විනයක් නැද්ද කියා දෙමව්පියන් ඇවිදින කැගහනවා.  
විදුහල්පතිතුමාට පාලනය කරන්නට බැරිද අහනවා. එහෙම නම්  
විදුහල්පතිතුමා ඉවත් කරන්නය කියනවා. ඉතින් ඒ දෙමව්පියන්ගේ කැමැත්ත  
අනුවයි, පාසල් සංවර්ධන සමිතියේ අදහස් අනුවයි මේ වැඩ කටයුතු  
කරන්නේ. ඒත් එකක් කියන්න මිනැ. මේ පිළිබඳව පරීක්ෂණ පවත්වන්නේ  
නැහැයි කියා කලාවාගේ ගරු මන්ත්‍රීතුමාට සැකයක් තිබෙනවා නම් හැම  
අවස්ථාවේදීම පරීක්ෂණ පවත්වන්නය කියා අධ්‍යක්ෂතුමාට කියන්නම්.

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, ඒ වාගේම මීට අදාළ තව එක කාරණයක්  
තිබෙනවා. මේ කාරණා විදුහල්පතිවරුන්ට කියන්න. අපි කැමති නැහැ ඒවාට  
අතගහන්න. මේ අය මේ රටේ අධ්‍යාපනය නැති කරන්නට බලනවාද? මේ  
දුප්පත් ළමයින්ට අධ්‍යාපනය ලබන්නට තිබෙන අවස්ථාව තැනී කරන්නයි  
මේ හදන්නේ. එහෙම නම් ඉස්සරවෙලා තමන්ගේ දරුවන් ඉස්සරහට දගෙන  
පෙළපාලී ගෙන යන්නට. ඊට පස්සේ ඇවිදින අතින් අය ගැන කියන්න.  
තමන්ගේ දරුවන් ඉදිරියේ දමා අරගෙන යන්න. අතින් අයගේ දරුවන් ගැන  
මොකක්ද කරන්නේ කියා ඒට පස්සේ ඇවිදින මට කියන්න. මේක හරි  
අසාධාරණයක්.

But Mr. Deputy Chairman there is one other matter I  
would like to bring up in relation to adjournment  
questions, as well as matters in relation to privilege.  
Any fair and accurate report of this House  
[Interruption] is privileged, [Interruption] because  
these reports are privileged. [Interruption]

නියෝජ්‍ය කාරණා සභාපතිතුමා  
(ශ්‍රී ජයවර්ධන වික්‍රමසිංහ)  
(The Deputy Chairman of Committees)  
Order please!

I think it is better to finish the reply as soon as  
possible.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි.ප. ආනන්ද දසනායක)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

කාරණයක් පැහැදිලි කර ගන්නට විකත් ඉඩ දෙනවාද? ගුරුවරුන්ගේ  
පටී 20 වනදා ගෙවන්න මිනැ නේද?

රනිල් වික්‍රමසිංහ මහතා  
(නි.ප. රාණිල් වික්‍රමසිංහ)  
(Mr. Ranil Wickremasinghe)

I am raising a point of order now.

පටී ගෙවලා ඉවරයි. මන්ත්‍රීතුමා දත්තේ නැති නම් මට කරන්නට දෙයක්  
නැහැ.

I am raising a point of order. All reports of the  
proceedings of this House which are fair and accurate  
are privileged and are therefore not entitled to  
censorship, but there has been a habit where for in  
stance when adjournment questions are raised and  
speeches are made only one speech is highlighted. I do  
not think privilege attaches to those. it is clearly  
established and, therefore, if there is not a fair and

[රජය විකුමසිංහ මහතා]

accurate report of the proceedings in relation to that item, then we cannot expect the censor also to say that it is privileged So wherever a newspaper claims privilege, kindly ensure that there is a fair and accurate report. I have seen recently in regard to some instances where a question is asked and the reply is not published. Now there is no question of privilege. I thought I should mention it. For instance if this adjournment question is there, both the question as well as the reply should be there for privilege to be attached and for it not to be censored. Otherwise it is not privileged. You have to treat the report as not being privileged as only being a statement of one member and not a fair and accurate report of the proceedings of this House. It may be that some of the members of the press are not aware of it. I think the Secretary-General should inform that whenever any item is taken up to ensure at least that it is a fair and accurate report for which privilege will be attached.

I thought I will mention it, otherwise you will immediately find one of the speeches being reported but not the reply. That is not a fair and accurate report of the proceedings of this House.

I do not want to take any more of your time. I am sorry that I had to mention about what has happened to free education. Not only that

පසුගිය ආණ්ඩු කාලයේදී පිරිවෙන් ගැමු එකක්ම පරිහානියට පත් වුණා. ඒවා දියුණු තත්ත්වයකට ගෙන එන්නට මුදල් දුන්නේ අපේ ආණ්ඩුවෙන්. දැනට පිරිවෙන් 331 කට මේ රජයෙන් මුදල් ආධාර දෙනවා.

I do not want to take any more of your time, I thank you for having heard me.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. පී.රේ.ම.ප.)  
(Mr. R. Premadasa)

ගරු නියෝජ්‍ය සභාපතිතුමනි, කොත්මලේ ගරු මන්ත්‍රීතුමා මතු කළ ප්‍රශ්නයට පිළිතුරු දෙන්න එතුමාම ඉදිරිපත් කළ ලියකියවිලි ප්‍රයෝජනවත් වුණා. දැන් මේ කඩා දමා තිබෙනවා කියන්නේ ඩබ්ලිව්. ඒ ඩී. පෙරේරා මහතාගේ අංක 91/ඒ දරණ නිවසෙන් කොටසක්. තමුත් මට ලැබී ඇති පිළිතුරේ තිබෙනවා, මේ ගෙයි අයිතිකාරිය ජොසපින් මහත්මිය බව. මාබෝලේ නගර සභාවේ සභාපති විසින් 1983 ඔක්තෝබර් 27 වන දින දරණ ලිපියෙන්, කැලණියේ, පරණ නුවර පාරේ අංක 277, වාල්ස්ටන් හි පදිංචි, අදාළ ස්ථානයේ අයිතිකාරිය වන එච්. ඩී. ආර්. ජොසපින් මහත්මියට කර තිබෙන දත්වීමකට අනුව වත්තල ඇවරියවත්ත පාරේ 91/ඒ දරණ ස්ථානයේ අතවසරයෙන් ඉදි කර තිබුණු පිටුපස කොටස කඩා දමා තිබෙනවා. මෙය කර තිබෙන්නේ වත්තල, මහේස්ත්‍රාත් අධිකරණයේ නගර සභාව විසින් පවරණ ලද නඩු අංක 57955 දරණ නියෝගයකට අනුවයි.

මෙකෙත් කියන විටියට වත්තල, මාබෝලේ නගර සභාව නඩු දමා තිබෙනවා, හේ අයිතිකාරියට විරුද්ධව, එයාට අයිති ගෙයි කොටසක් අතවසරයෙන් ඉදි කිරීම ගැන. උසාවියෙන් තීන්දු කර තිබෙනවා, ගෙයි අයිතිකාරිය වරදක් කර තිබෙනවාය. එම නිසා ඒ කොටස කඩන්නට ඔහුය කියා. මන්ත්‍රීතුමා එවූ ලියකියවිලි අතර තිබෙනවා, ඒ නඩු තීන්දුව.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. ආණ්. ත.ස.න.අ.ක.)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

මම එදත් නඩු තීන්දුව කියවෙයි.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. පී.රේ.ම.ප.)  
(Mr. R. Premadasa)  
නඩු තීන්දුවෙන් කියා තිබෙනවා—

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. ආණ්. ත.ස.න.අ.ක.)  
(Mr. Ananda Dassanayake)  
වැරදිකරු කර තිබෙනවා.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. පී.රේ.ම.ප.)  
(Mr. R. Premadasa)

වරද හර ගෙන තිබෙනවා, වැරදිකරු, එසේ හර ගන්නාම වත්තල, මාබෝලේ නගර සභාවට වාසි වන විටියට තීන්දුව දී තිබෙනවා. ඒ අනුව මෙය කඩා තිබෙනවා. ඒකයි සිදු වී තිබෙන්නේ. අයිතිකාරියට විරුද්ධවයි, නඩු දමා තිබෙන්නේ. ඉතින් අයිතිකාරියා ගොස් එය කඩා තිබෙනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. ආණ්. ත.ස.න.අ.ක.)  
(Mr. Ananda Dassanayake)  
කරන කපටිකමක් තමයි ඒ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. පී.රේ.ම.ප.)  
(Mr. R. Premadasa)

මෙන්න මෙහෙම කරන්න පුළුවන්. වත්තල-මාබෝලේ නගර සභාවට මේ නඩු තීන්දුව ලබා ගන්නට පුළුවන් වූණේ අතවසරයෙන් යාද තිබුණු නිසයි. ඒ කියා කුලී නිවැසියාට කරන්න තියෙන්නේ ප්‍රදාන එකක් නගර සභාවට ඉදිරිපත් කරලා අවසර ඇතිව ඒ කුලී හද ගන්න එකයි.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. ආණ්. ත.ස.න.අ.ක.)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

ගරු අගමැතිතුමනි, ඒ ගැන මගේ විරුද්ධයක් තැබූ අතවසරයෙන් සාදා තිබෙන ඒවා කැපීය යුතු ක්‍රමයක් තිබෙනවා. මෙහිදී මම කියන්නේ ජාතික නිවාස කොමසාරිස්තුමාගේ ලිපියෙන් කියා තිබෙන්නේ මෙයයි. මොන විටියට අතවසරයෙන් හැදුවත් මය විටියට කඩන්න බැහැ. උසාවිය තීන්දු කර තිබෙන්නේ එය අතවසරයෙන් හදා තිබෙනවාය කියා පිළිගන්නා බවයි. ඒ නිසා එය කඩන්නට බලය තිබෙනවා. ඒ අනුව තැවත උසාවියට " ක්ලේම " එකක් දමා විස්කල් බලය ගන්නට ඔහු. එවැනි විස්කල් බලයක් තැනීම ගොස් කැටු වීට සිදු වන්නේ මොකක්ද? එහි " ටෙන්ටලා " සිටින නිසා මේ අනුව හානි සිදු වී තිබෙන්නේ ඒ අයටයි.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. පී.රේ.ම.ප.)  
(Mr. R. Premadasa)

මෙහි තිබෙන ප්‍රශ්නය මෙයයි. ගරු මන්ත්‍රීතුමා කියන කාරණය මම පිළිගන්නවා. තමුත් මෙහිදී වැරදිකාරිය වූ එක්කොනමයි තමන්ගේ ඉඩමේ තිබෙන එක කැමැත්තෙන්ම කඩන්නේ. අන්ත ඒකයි සිදු වී තිබෙන්නේ. මේ වැරදිකාරිය වූ එක්කොන නීතියට හොඳටම ගරු කරන කෙනෙක් හැටියට පෙන්වුම් කර " උසාවිය කියනවා නම් මම ගොස් එය කඩන්නම් " කියා විස්කල් එන්නටත් කලින් එය කඩා තිබෙනවා.

ආනන්ද දසනායක මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. ආණ්. ත.ස.න.අ.ක.)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

එහෙම කරන්න බැහැනේ.

ආර්. ප්‍රේමදාස මහතා  
(නි.රු. ජ්‍ය. පී.රේ.ම.ප.)  
(Mr. R. Premadasa)

This defendant had willingly carried out the order of Court. Normally and order of the Court is executed

through the Fiscal. She had been such a good respondent or defendant she had willingly done what the Court wanted.

காண்கு டஃனாயகை மஹை  
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

She had taken the law into her hand !

கா. ஸ்ரீமதஃ மஹை  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

No, no. She had followed the law. May be, it is to her benefit, because I think this may be to harass a tenant, but legally you cannot find fault with her. Anyway, what the tenant should do is to get a plan approved and then put a house.

காண்கு டஃனாயகை மஹை  
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

The Commissioner of National Housing has mentioned in writing that no person can go and demolish any house unless he gets an order through the Courts.

கா. ஸ்ரீமதஃ மஹை  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

In this case the defendant, against whom this order had been made, willingly abided by the decision of Court. I do not think the Commissioner of National Housing is aware of it.

காண்கு டஃனாயகை மஹை  
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

Is the Hon. Prime Minister prepared to go into this matter ?

கா. ஸ்ரீமதஃ மஹை  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

The point is, it will be contempt of Court.

காண்கு டஃனாயகை மஹை  
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

You have to safeguard the tenant.

கா. ஸ்ரீமதஃ மஹை  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

If this matter did not go to Courts I could have done something but the Court order had been carried out.

காண்கு டஃனாயகை மஹை  
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

He cannot do that !

கா. ஸ்ரீமதஃ மஹை  
(திரு. ஆர். பிரேமதாச)  
(Mr. R. Premadasa)

Not he, I will be held responsible for contempt of Court.

காண்கு டஃனாயகை மஹை  
(திரு. ஆனந்த தஸநாயக்க)  
(Mr. Ananda Dassanayake)

The particular police officers and even Mrs. Josephine or somebody are not entitled to do that.

சி. வினசன்டி பெரேரா மஹை  
(திரு. எம். வினசன்ட் பெரேரா)  
(Mr. M. Vincent Perera)

A question was raised on the 5th March by the hon. Member for Kalawana relating to alienation of land in Kalawana and Pelmadulla areas. May I now reply to that question on behalf of the Minister ?

The Lanka Estates Development limited is a public company sponsored by the Janatha Estates Development Board and was incorporated under the Companies Ordinance. It was floated in October 1981 and came into operation from 1st December 1982. In 1982 non profitable estates, earlier managed by the JEDB, were handed over to this company. Subsequently, the Land Reform Commission and NADSA-managed non viable estates were also given to the company in February, March and May 1983 to find ways of disposing of these estates to the private sector for development without replacement of any staff workers and with a view to increasing the productivity and employment. In the Kalawana and Pelmadulla electorates, no lands on peasants were living have been alienated to private parties. However, when the Land Estates Development Limited had finalised the leasing out of lands to private parties peasants have encroached upon such land knowing that the lands are about to be given on lease. All employees have been guaranteed employment and therefore no workers have been deprived of their legitimate rights. In view of the above, there is no need for the Government to take any steps.

சர்வத் துருவெடுவெடு மஹை  
(திரு. சரத் முத்தெடுவெடு)  
(Mr. Sarath Muttetuwegama)

I have mentioned a specific estate by name. They have carefully avoided replying that. The Hon. Minister was, of course, reading what they prepared. But, that is not correct.

சிடீயர்ஸ் கார்டை டஃனாயகை மஹை  
(சுமூப் பிரதீத் தலைவர் அவர்கள்)  
(The Deputy Chairman of Committees)

Are there any other replies ?









**දයක මුදල් :** පාර්ලිමේන්තු විවාද වාර්තාවල වාර්ෂික දයක මිල රු. 200/- කි. (අසේඛිත පිටපත් සඳහා නම් රු. 175/- කි). පිටපතක් ගෙන්වා ගැනීම අවශ්‍ය නම් ගාස්තුව රු. 2.50 කි. තැපාල් ගාස්තුව ගත 90 කි. කොළඹ 1, තා. පෙ. 500, රජයේ ප්‍රකාශන කාර්යාංශයේ අධිකාරී වෙත සෑම වර්ෂයකම නොවැම්බර් 30 දාට ප්‍රථම දයක මුදල් ගෙවා ඉදිරි වර්ෂයේ දයකත්වය ලබාගෙන විවාද වාර්තා ලබාගත හැකිය. නියමිත දිනෙන් පසුව එවනු ලබන දයක ඉල්ලුම් හි භාරගනු නොලැබේ.

சந்தா : ஹன்சார்ட் அதிகார அறிக்கையின் வருடாந்த சந்தா ரூபா 200/- (திருத்தப்படாத பிரதிகள் ரூபா 175/-) ஹன்சார்ட் தனிப்பிரதி ரூபா 2.50. தபாற் செலவு 90 சதம். வருடாந்த சந்தா முற்பணமாக அத்தியட்சர், அரசாங்க வெளியீட்டலுவலகம், த. பெ. இல. 500, கொழும்பு 1 என்ற விலாசத்திற்கு அனுப்பி பிரதிகளைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். ஒவ்வொரண்டும் நவம்பர் 30 ன் தேதிக்குமுன் சந்தாப் பணம் அனுப்பப்படவேண்டும். பிந்திக் கிடைக்கும் சந்தா விண்ணப்பங்கள் ஏற்றுக்கொள்ளப்படமாட்டா.

**Subscriptions :** The annual subscription for Official Report of Hansard is Rs. 200/- (For uncorrected copies Rs. 175/-). A single copy of Hansard is available for Rs. 2.50. (Postage 90 cts.) Copies can be obtained by remitting in advance an annual subscription fee to the SUPERINTENDENT, GOVERNMENT PUBLICATIONS BUREAU, P. O. Box, 500 Colombo 1. The fee should reach him on or before November 30 each year. Late applications for subscription will not be accepted.